J. G. Cotta-Edition No. 91.

Abtheilung V, Band II.

Instructive Ausgabe klassischer Klavierwerke.

Unter Mitwirkung von Hans von Bülow, Immanuel von Faisst, Ignaz Lachner, Franz von Liszt

begründet von

Sigmund Lebert.

Ausgewählte Sonaten und Solostücke

von

CARL MARIA VON WEBER.

Bearbeitet von FRANZ von LISZT.

Zweiter Band. Concertstück und kleinere Werke.

In dieser Bearbeitung Eigenthum der Verlagshandlung für alle Länder.

Preis 3 Mark.

STUTTGART.
Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung Nachfolger.
1893.

Leipzig: **E. F. Steinacker.**

Zürich, Basel, St. Gallen, Luzern, Strassburg: **Gebrüder Hug.**

New York: **Edward Schuberth & Co.,** 23 Union Square.

Division V, Vol. II.

Instructive Edition of Classical Pianoforte-works.

With the cooperation of Hans von Bülow, Immanuel von Faisst, Ignaz Lachner, Franz von Liszt

founded by

Sigmund Lebert.

Selected Sonatas and Solo pieces

by

CARL MARIA VON WEBER.

Elaborated by FRANZ von LISZT.

Second volume. Concerto and smaller works.

In this edition property of the publishers for all countries.

Leipsic: **E. F. Steinacker.**

Zurich, Basel, St. Gall, Lucerne, Strassburg: **Hug Bro's.**

New York: **Edward Schuberth & Co.,** 23 Union Square.

English translation by Percy Goetschius.

Copyright, 1892, by Edward Schuberth & Co.

J. G. Cotta-Edition No. 91.

Ausgewählte
Sonaten und Solostücke
für das Pianoforte

von

CARL MARIA VON WEBER.

Bearbeitet von

Franz von Liszt.

Zweiter Band. Concertstück und kleinere Werke.

In dieser Bearbeitung Eigenthum der Verlagshandlung für alle Länder.

Preis 3 Mark.

STUTTGART.

Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung Nachfolger.

1893.

Selected Sonatas & Solo pieces
for the Pianoforte

by

CARL MARIA VON WEBER.

Elaborated by

Franz von Liszt.

Second volume. Concerto and smaller works.

In this edition property of the publishers for all countries.

English translation by **Percy Goetschius.**

Copyright, 1892, by **Edward Schuberth & Co.**

Der Original-Text ist in dieser Ausgabe durchgehend vollständig beibehalten und durch grosse Schrift als solcher kenntlich gemacht. Alle hinzugefügten Bezeichnungen, *f*, *p*, *crescendo*. <-> *decresc.* etc. etc. sind in besonderer kleinerer und schwächerer Schrift (in der gleichen, in welcher sie soeben hier verzeichnet worden sind) angemerkt, um dieselben von den ***f***, ***p***, *crescendo*, <-> *decresc.* etc. etc. der früheren Ausgaben sichtlich zu unterscheiden.

Die von Weber vorgeschriebenen marcato's und staccato's sind mit >> und langen Punkten ıııı bezeichnet, die übrigen mit >> oder ^^ und runden Punkten .....

Anderlei Vortrags-Andeutungen, Zusätze und Varianten stehen in kleineren Noten theils im Original-Texte selbst, theils auf besonderen Systemen über oder unter demselben.

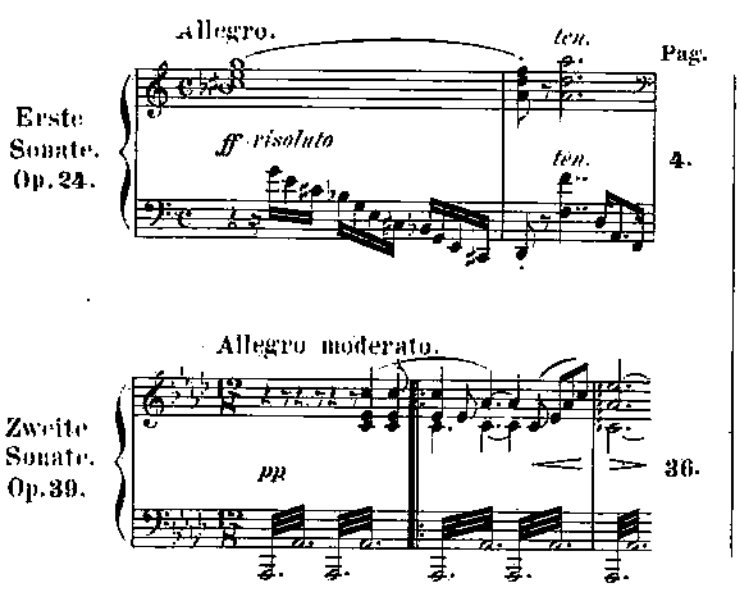
Ebenso sind, gegenüber den wenigen vom Componisten selbst vorgeschriebenen Pedalzeichen und Fingersätzen, welche mit Ped. und ⊕. beziehungsweise mit grossen Ziffern ausgedrückt sind, diejenigen Pedale und Fingersätze, welche als Hülfsmittel zu richtig wirksamer Ausführung von dem Herausgeber unmassgeblich vorgeschlagen werden, durch Ped. und *, beziehungsweise durch kleine Ziffern bezeichnet.

Franz Liszt.

Stich und Druck der Röder'schen Officin in Leipzig. 25. 26.

Inhaltsverzeichniss.

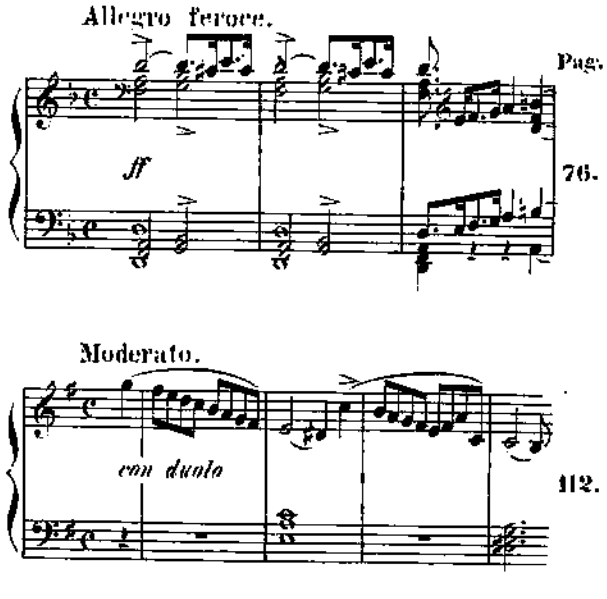
ERSTER BAND.



Pag.

Erste Sonate. Op. 24. 4.

Zweite Sonate. Op. 39. 36.

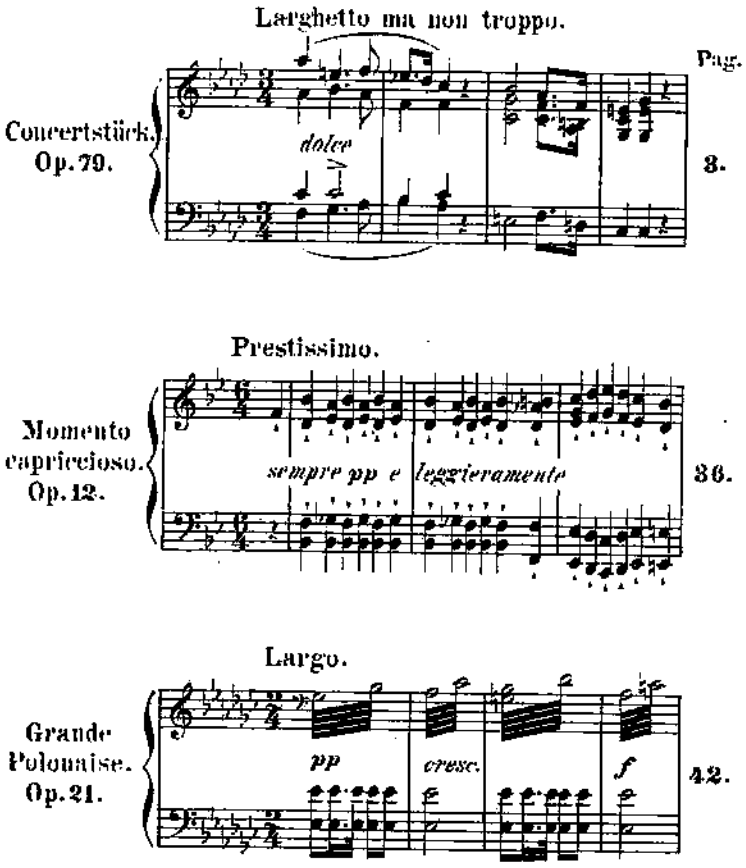


Pag.

Dritte Sonate. Op. 49. 76.

Vierte Sonate. Op. 70. 112.

ZWEITER BAND.

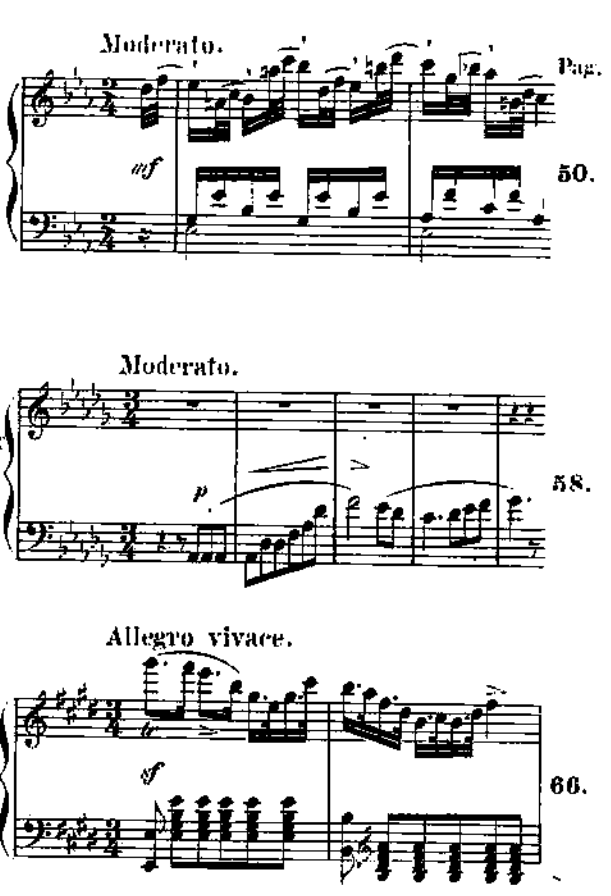


Pag.

Concertstück. Op. 79. 3.

Momento capriccioso. Op. 12. 36.

Grande Polonaise. Op. 21. 42.



Pag.

Rondeau brillant. Op. 62. 50.

Aufforderung zum Tanz. Op. 65. 58.

Polacca brillante. Op. 72. 66.

Concert-Stück.

C. M. v. WEBER.
Op. 79.

Concert-Piece.

C. M. v. WEBER.
Op. 79.

Larghetto, ma non troppo. (M. M. ♩ = 56.)

Pianoforte.

Fl. e Clar.

*) *dolce*

Fag.

Viol.

fp

pp

legato

pp

Basso

cresc.

*) Die hier und im späteren Verlaufe dieses Concertstücks vorkommenden Orchesterpartieen, welche klein gestochen, aber zugleich mit tutti oder mit Namen von Orchesterinstrumenten bezeichnet sind, stehen ebenso in der Originalausgabe, mit Ausnahme einiger vom Herausgeber beigefügten Noten, welche sich durch noch kleinere Schrift von denen des Originals unterscheiden, sowie mit Ausnahme der Pedalzeichen und Fingersätze.

Von demselben Concertstück haben werthvolle Bearbeitungen veröffentlicht: Hans von Bülow, und Adolph Henselt.

English translation by Percy Goetschius.
Copyright 1892 by Edward Schuberth & Co.

*) *The orchestral parts which occur here and in the later course of this Concert-Piece, indicated by small print, but at the same time by "tutti" or by the names of orchestral instruments, also appear in the Original edition, with the exception of a few notes added by the editor, and distinguished from those of the Original by still smaller print, and also with the exception of the Pedal marks and fingerings.*

Of this Concert-piece valuable revisions have also been published by Hans von Bülow and Adolph Henselt.

SOLO

dim.

Ped.

f

Ped.

con duolo e ben tenuto la melodia

(senza Pedale)

len.

ten.

Ped.

con espress.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

marcato

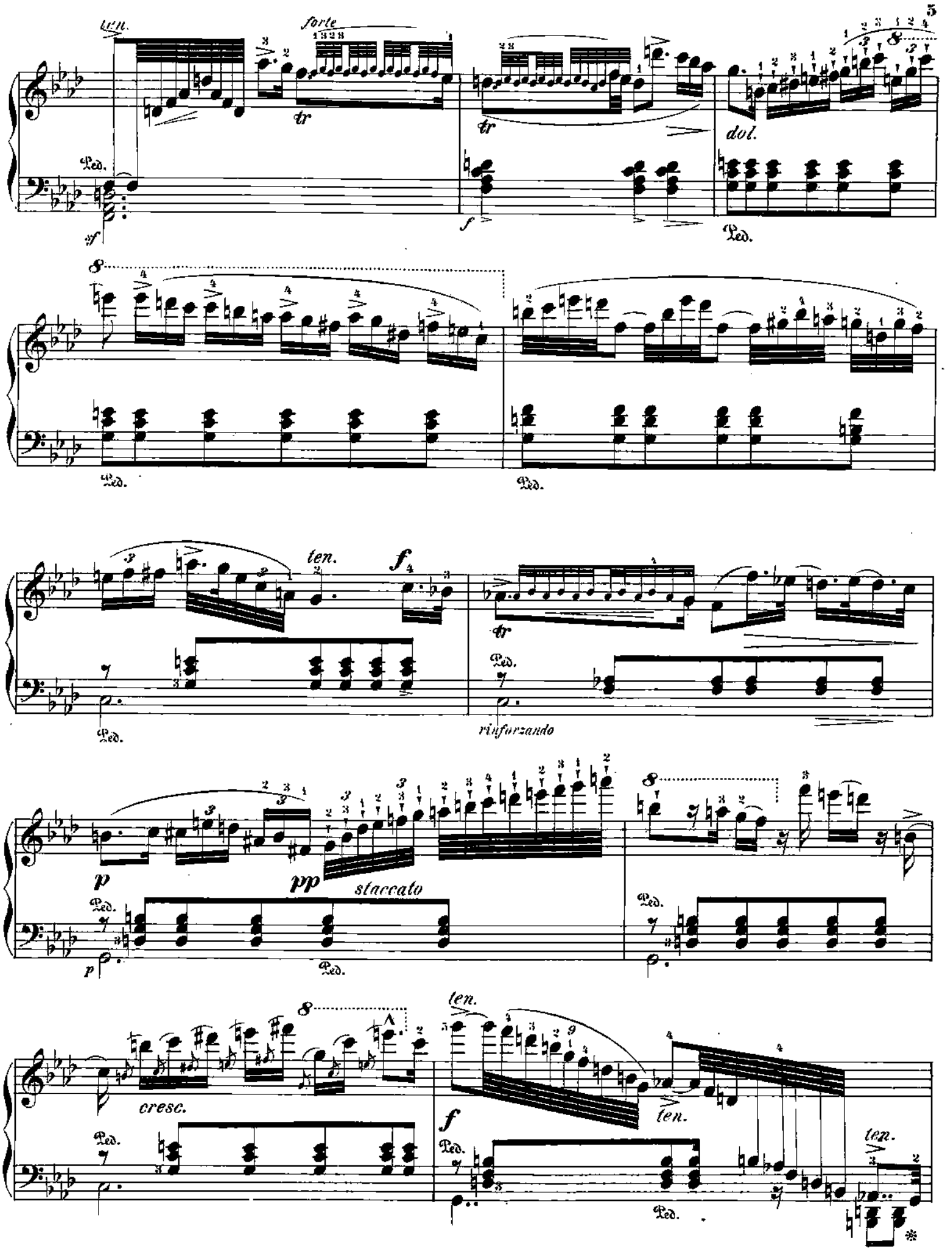
len.

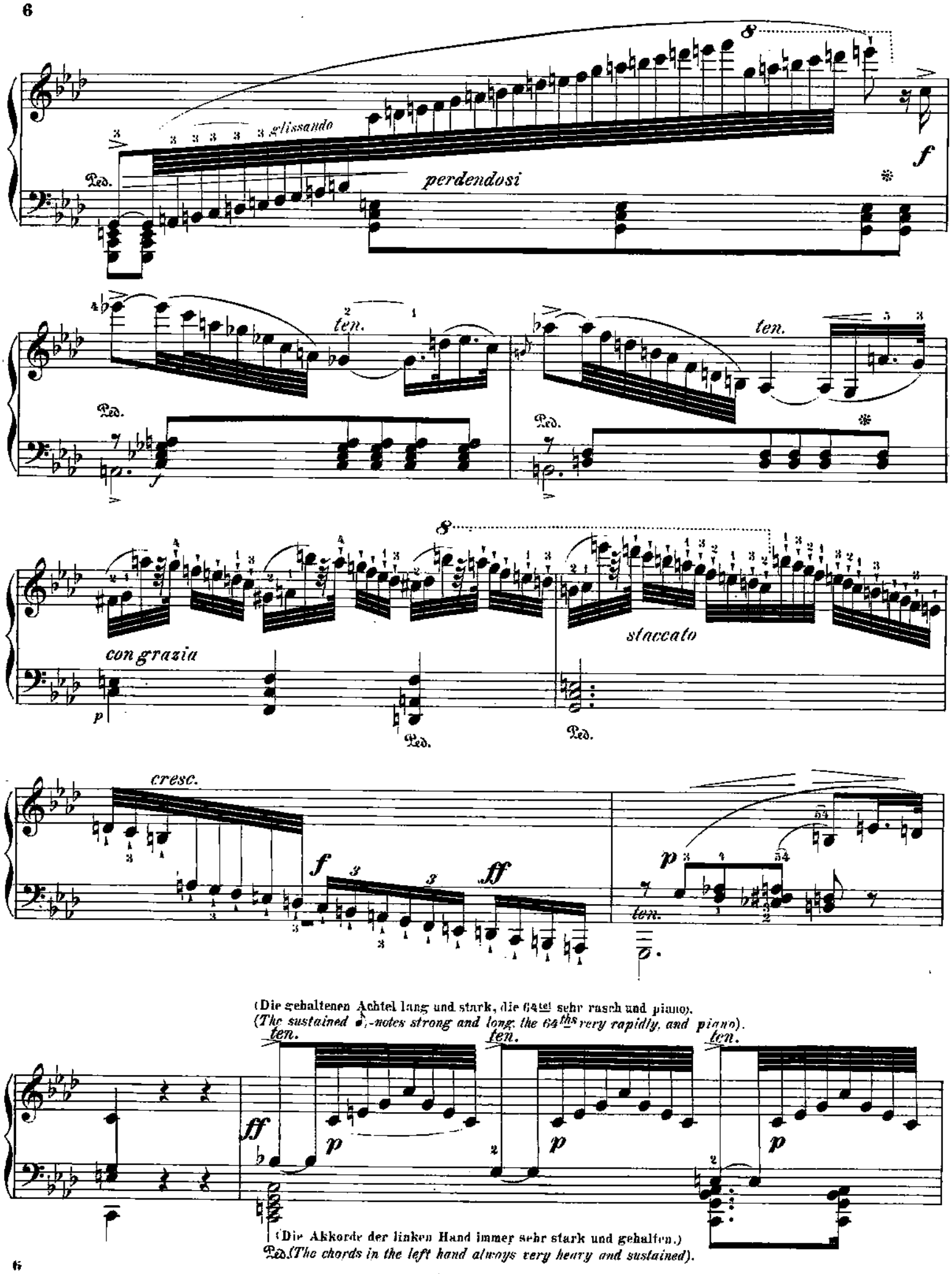
len.

len.

ff

Ped.


ten.
forte
tr
dol.
Ped.
sf
f
ten.
rinforzando
p
pp
staccato
cresc.
ten.



(Die gehaltenen Achtel lang und stark, die 64tel sehr rasch und piano).
(The sustained ♪-notes strong and long, the 64ths very rapidly, and piano).

(Die Akkorde der linken Hand immer sehr stark und gehalten.)
Ped. (The chords in the left hand always very heavy and sustained).

ten. ten. ten. simile

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

p

Poco a poco più mosso a piacere.

Ped. Ped.

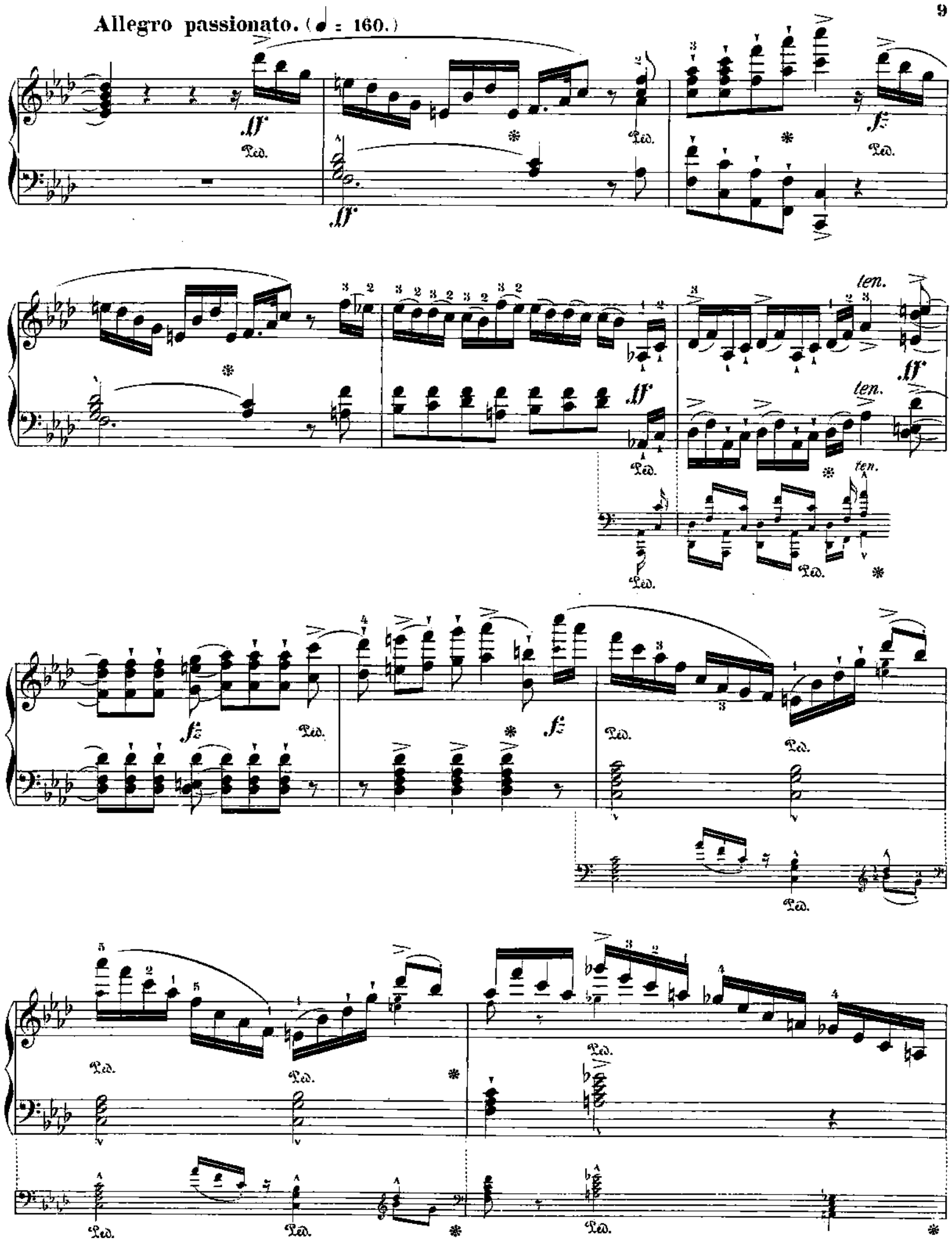
Ped.

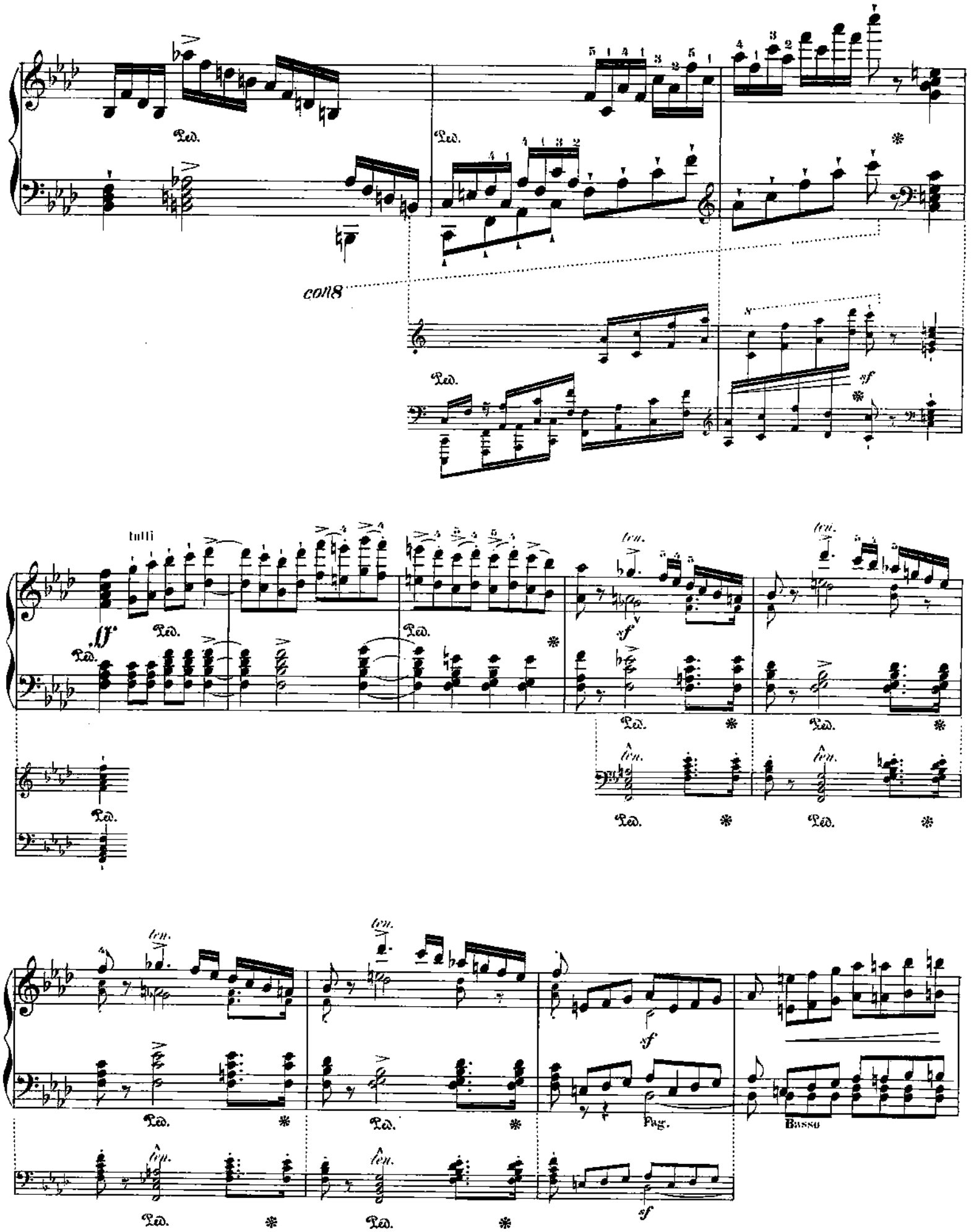
sempre accelerando a piacere

Ped. *cresc.*

lenuto

ff


Allegro passionato. (♩ = 160.)
ff
Ped.
fz
ten.


Ped.
con8
sf
tutti
ff
ten.
Fag.
Basso

Flauto

SOLO

Ohne Orchester. *Without Orchestra.*

p espressivo

Ped. *agitato*

Ossia:
più difficile

Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped.

sf *marcato*

Ped. Ped. Ped. Ped.

sf *f espressivo*

linke Hand
left hand

Ped.

Ped.

Ped.

8

ff

Ped.

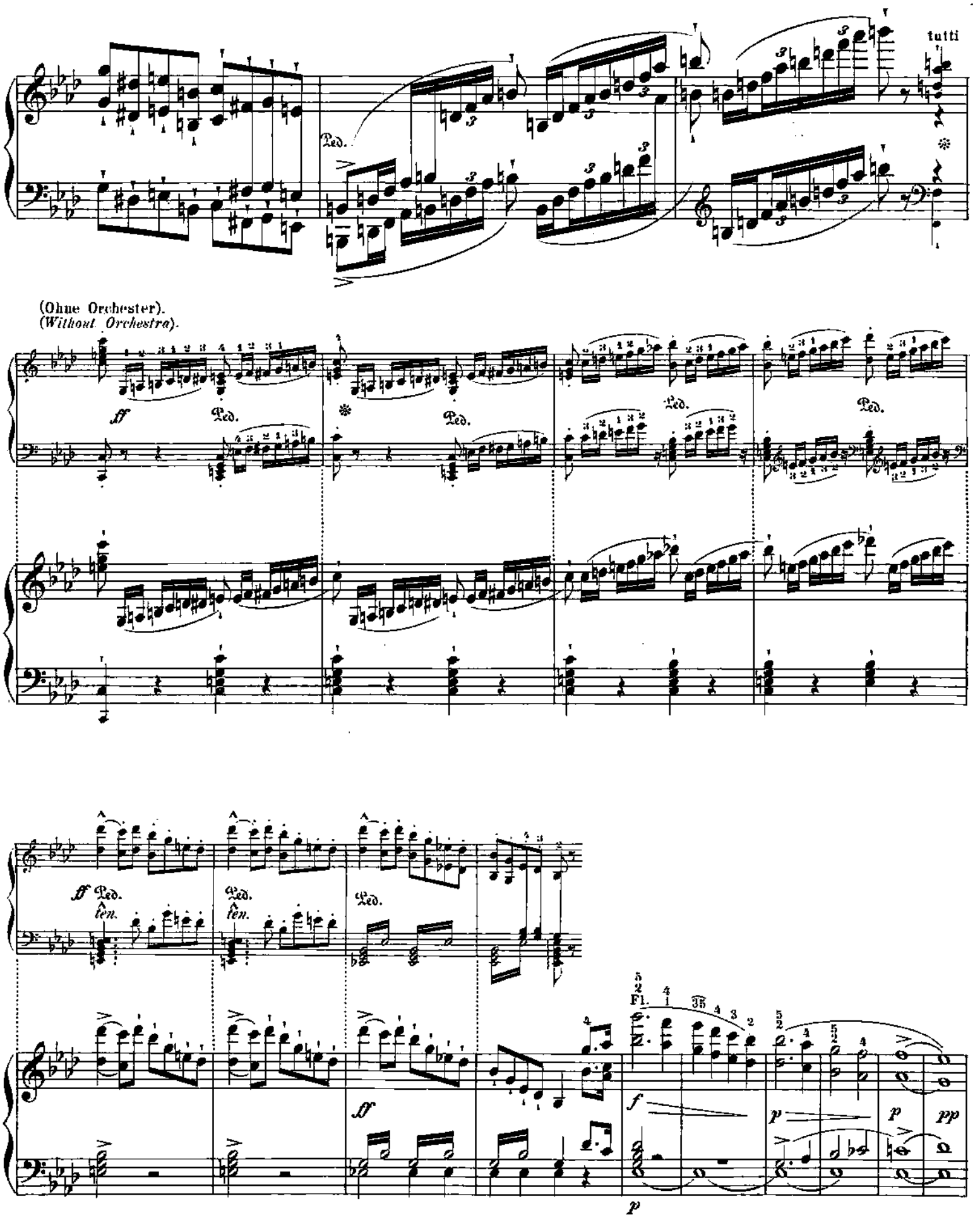
Ped.

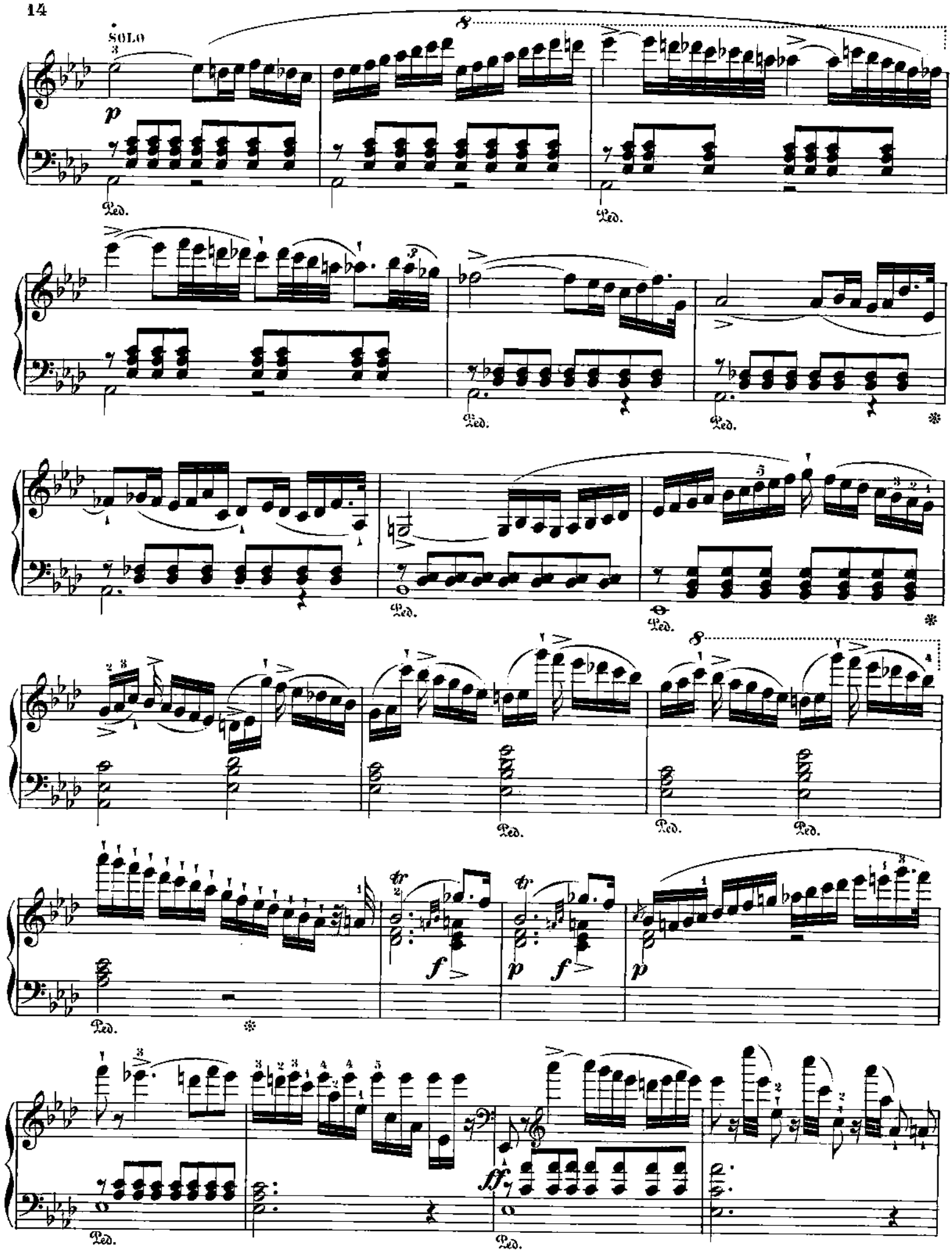
Ped.

tutti

ff

SOLO


tutti
(Ohne Orchester).
(Without Orchestra).
ff
Ped.
ten.
Fl.
f
p
pp


SOLO
p
Ped.
f
p
ff

trillo

appassionato

cresc. rinfz.

ff

Ped.

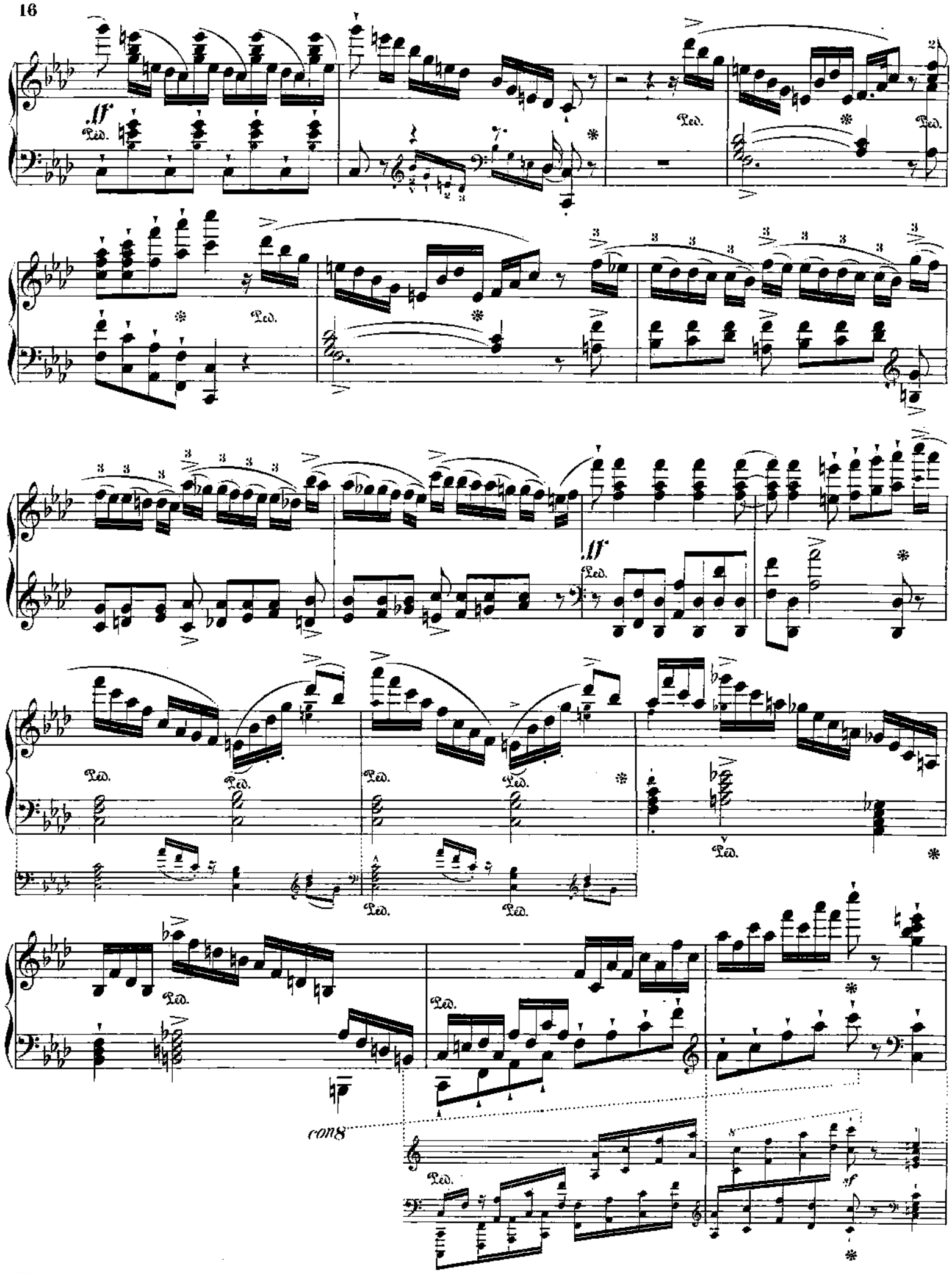
tr

tranquillo

mf

cresc. assai

f


ff
Ped.
con8
sf

ff

staccato

Ped.

8

ff

Ped.

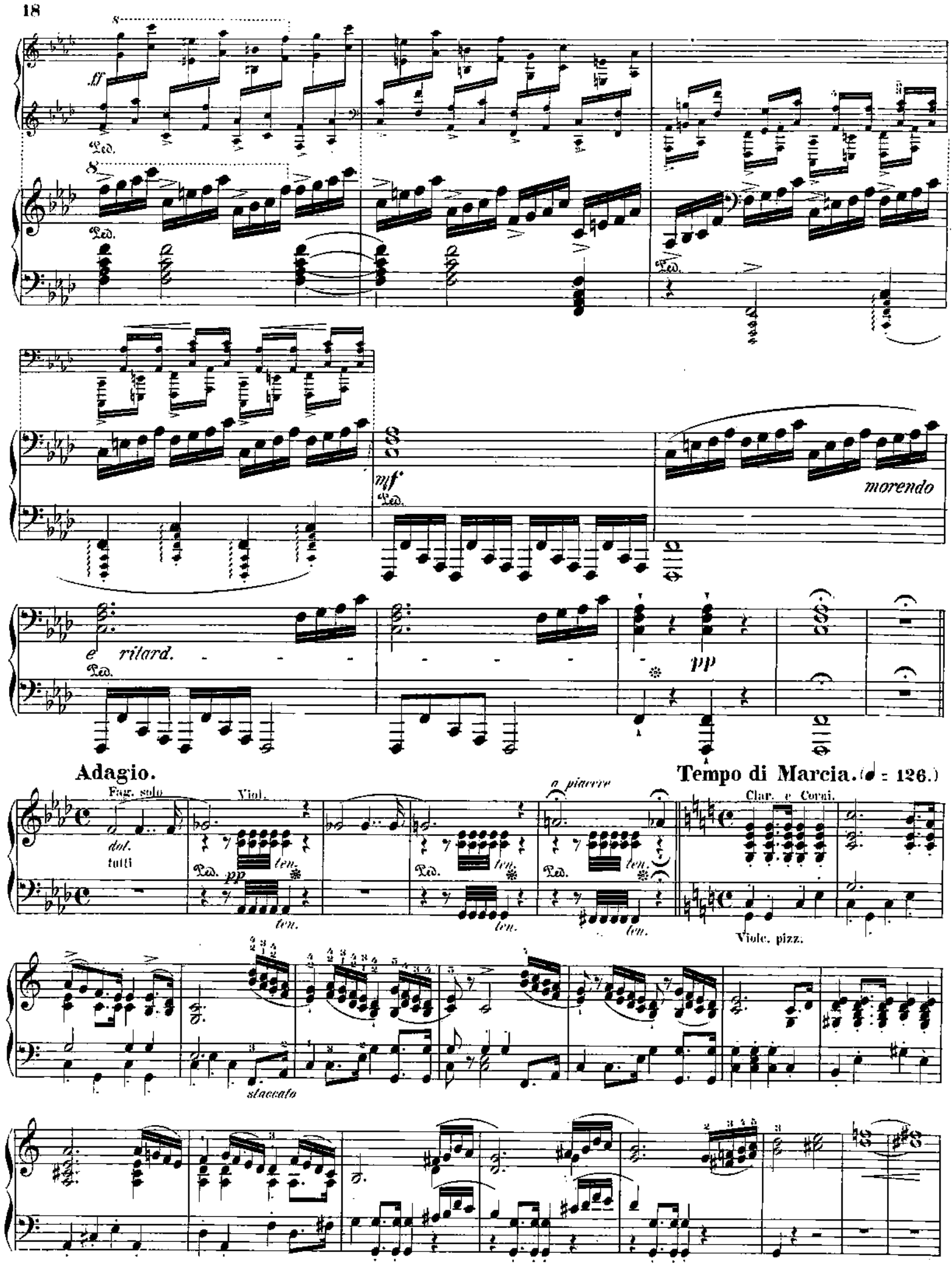
marcatissimo

Ped.

strepitoso

ff

Ped.


ff
Ped.
mf
morendo
e ritard.
pp
Adagio.
Fag. solo
dol.
tutti
Viol.
ten.
a piacere
Tempo di Marcia. (♩ = 126.)
Clar. e Corni.
Viole. pizz.
staccato

Mit Orchester Begleitung.
With orchestral accompaniment.

p ma ben marcato

(Original Version.)
Oboi

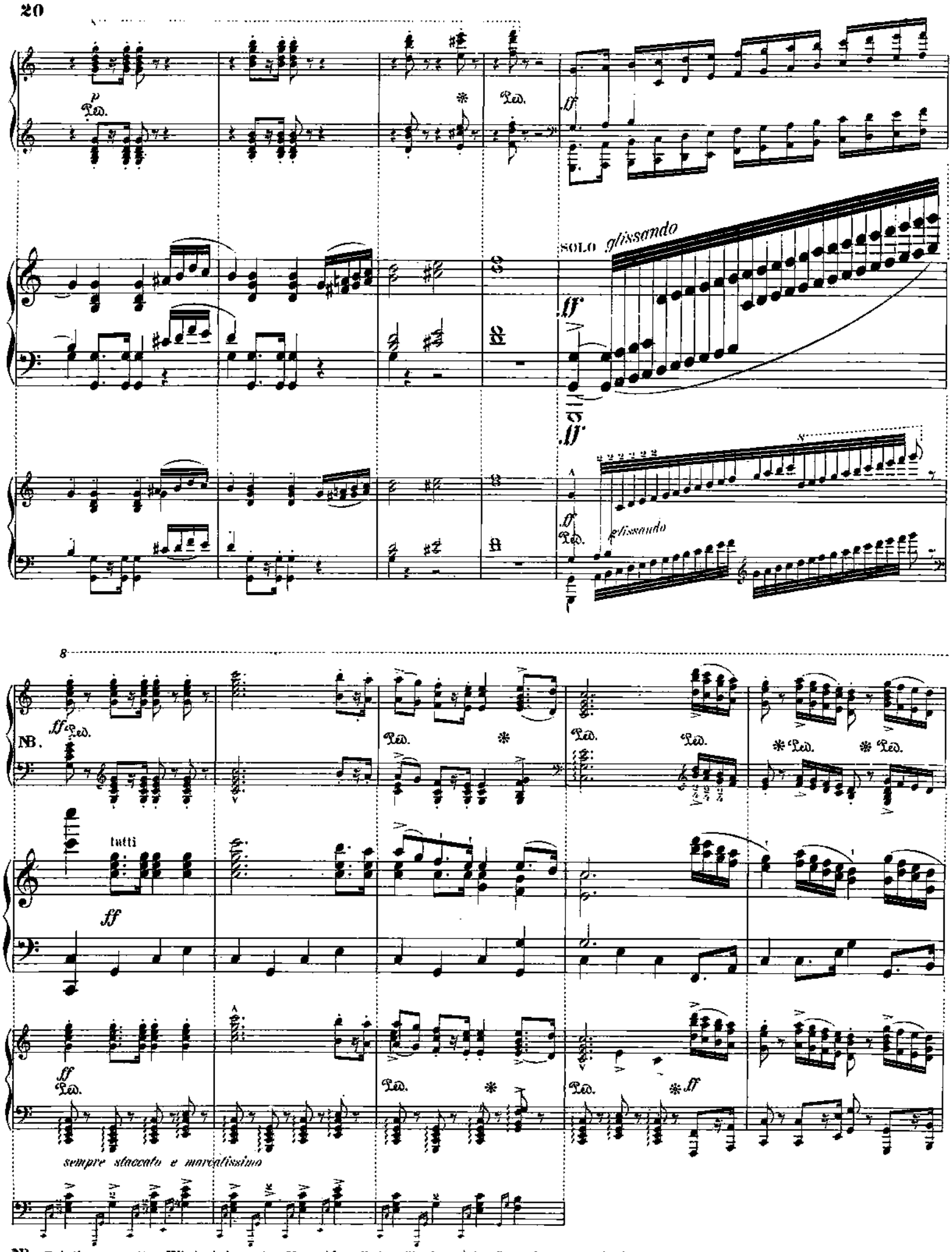
pp

Fag.

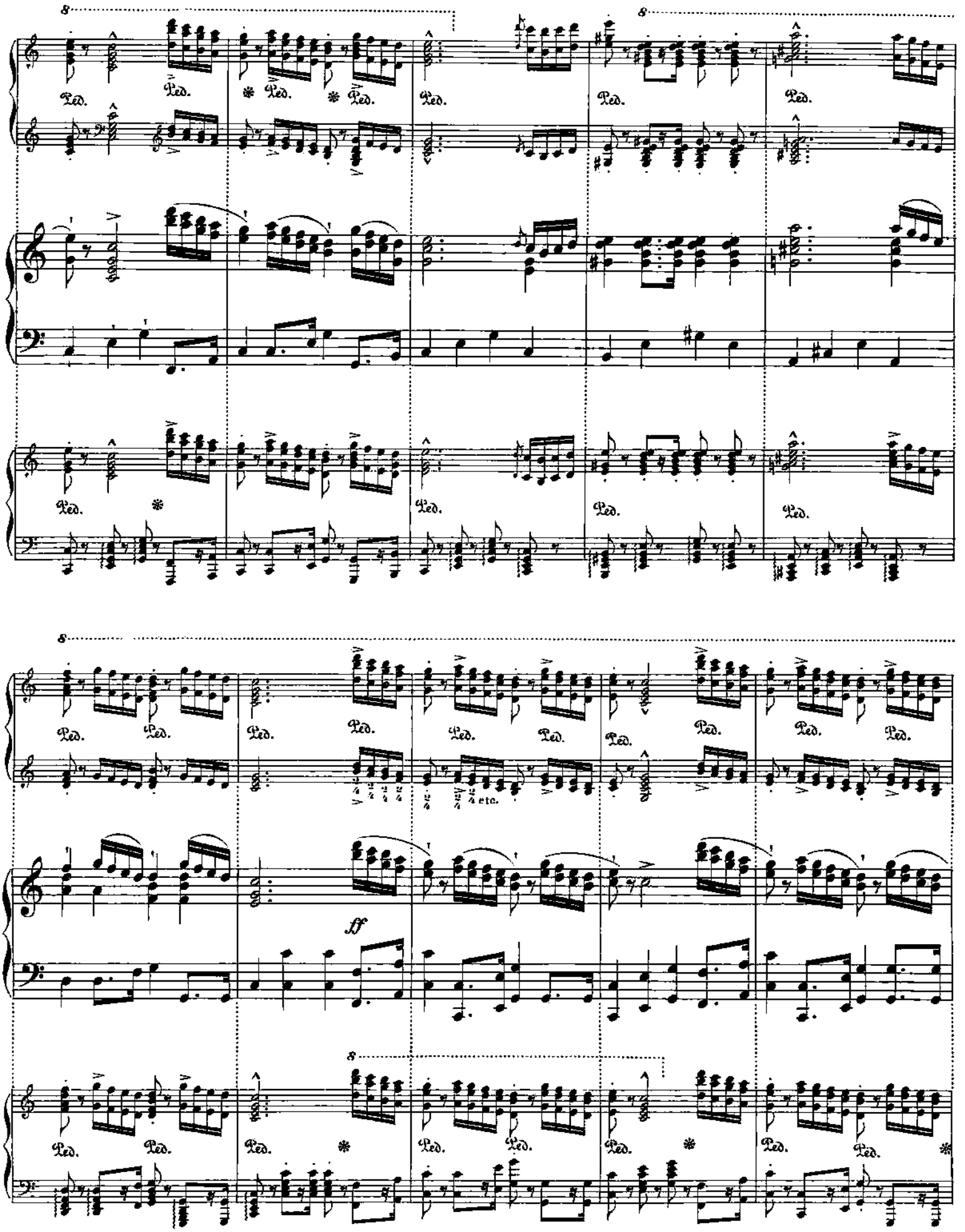
Ohne Orchester.
Without Orchestra.

pp

Flauti



NB. Bei dieser zweiten Wiederholung des Marsch's soll der Clavierspieler über das ganze Orchester deutlich gehört werden.
N.B. In this second repetition of the March, the pianist must be distinctly heard above the whole orchestra.


Ped.
etc.
ff

8

fff martellato

Ped.

ten.

decresc.

fp

Timp.

Ped. *decresc.*

Più mosso. (♩ = 104.)

Con molta agitazione

SOLO

p *cre - scendo assai*

fp

8

8

f *decresc.*

Ped.

8

cresc.

Ped. *

8

fp *leggieramente*

Ped.

Ped.

8 *tr*

cresc. *ff* *rinforzando*

Ped.

sf

24 **Presto assai.** (♩. = 132.)

con molto fuoco e con leggierezza

passionato

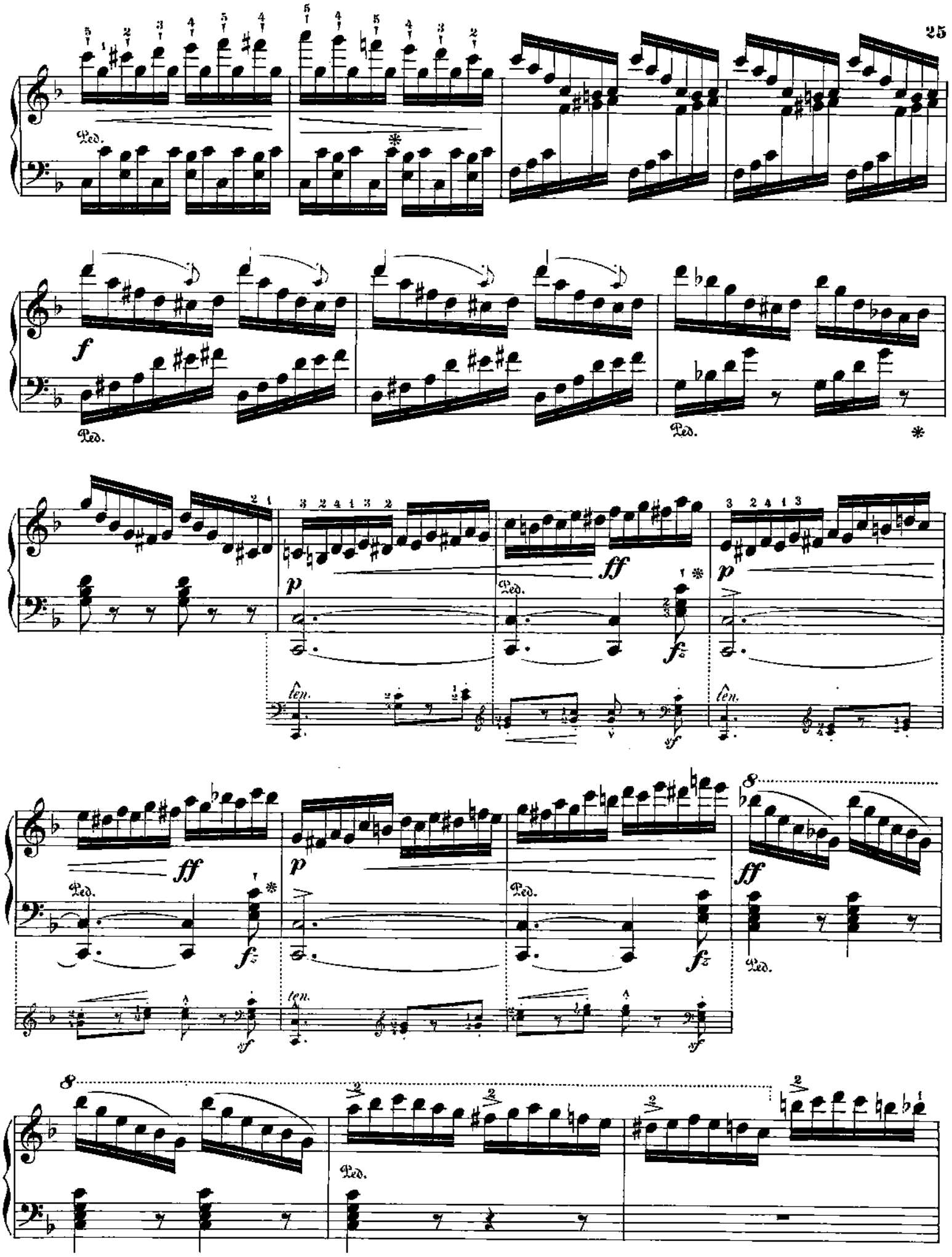
ritard.

a tempo

Ped. ritard. un poco

a tempo

p


Ped.
f
p
ff
fz
ten.
sf
8

linke(left)

etc. simile

dim. poco a poco

Ped.

Ped.

Ped.

ff a 8va

p

Ped.

pp

Ped.

p

Ped.

Ped.

Ped.

26

Ped.

Ped. *

dimin.

grazioso assai

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

tutti

f ff

Ped. Ped. * Ped. Ped. *

Ped. *

ff

Ped. *

28

(streng im Takt) *(strictly in time)*

entweder
either

glissando

ff ten.

Ped.

8

sf

Ped.

SOLO

glissando

Ped. *ff*

8

Ped.

oder einfacher.
or more simply.

Ped.

8

Ped.

(streng im Takt)
(strictly in time)

(streng im Takt) *(strictly in time)*

entweder
either

glissando

ff ten.

Ped.

8

sf

Ped.

glissando

Ped.

8

Ped.

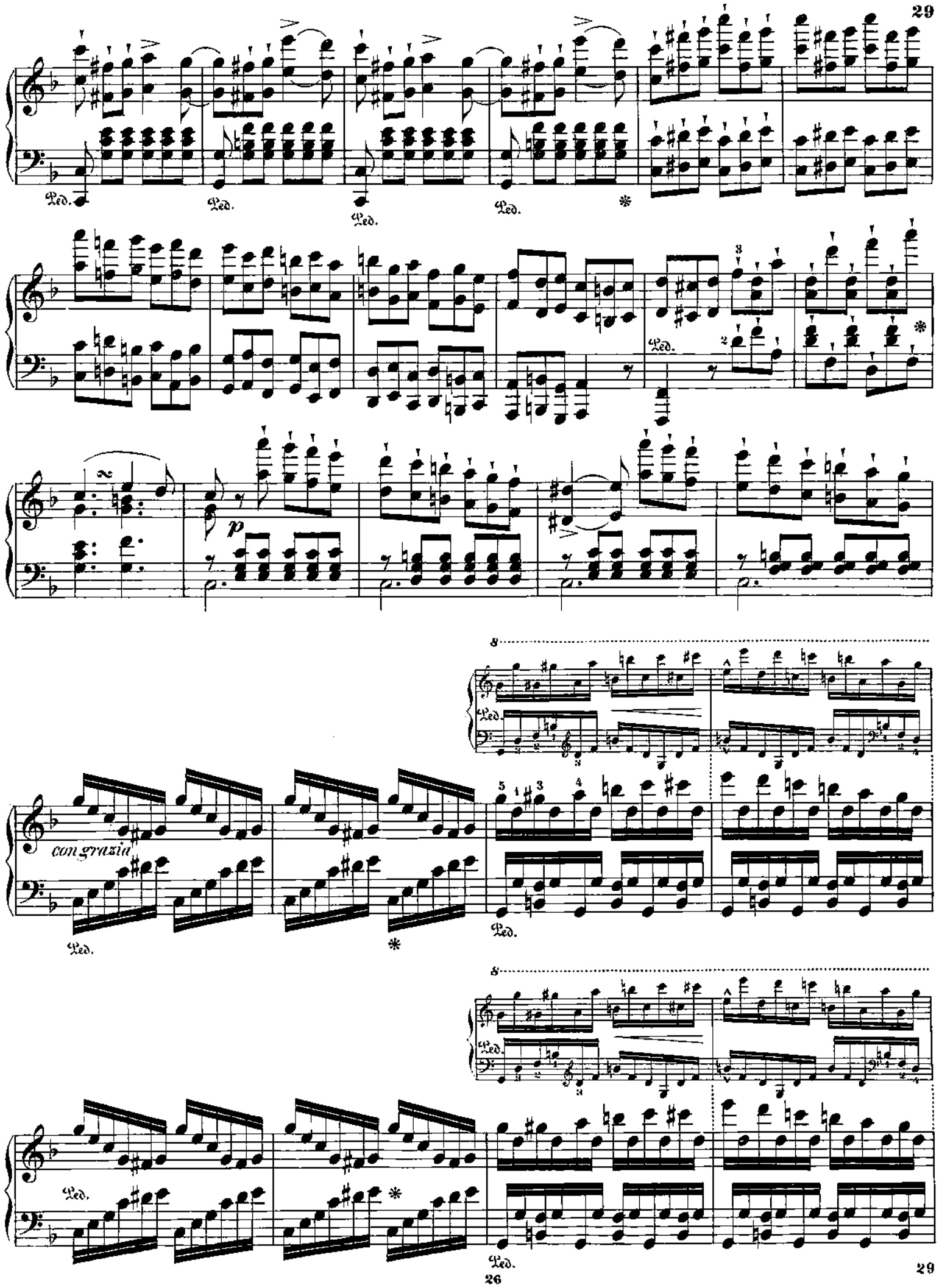
oder einfacher.
or more simply.

Ped.

8

Ped.

(streng im Takt)
(strictly in time)


Ped.
p
con grazia

Ped. * Ped. *

p *espress.*

Ped. Ped.

Ped. Ped. *

staccato

espress.

cre - scen - do

8

ff

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

tutti

ff

ten. ten. ten. ten.

Ped. *

ff

Ped.

ff

Ped. *

8

Ped.

molto rinforzando

8

SOLO

Ped.

f

8

Ped.

molto rinforzando

8

Ped.

Ped.

ff con bravura

Ped.

con bravura

Ped.

Ped.

8

Ped.

Ped.

Ped.

p

cresc.

Ped.

Ped.

ff

ff

Ped.

Ped.

Ped.

rinforz.

rinforz.

rinforz.

8

Ped.

ff

Ped.

pp

Ped.

u.s.w. in Terzen. *etc. in thirds.*

Ped.

cresc. possibile

f

rinforzando

ff

Ped.

Ped.

brillante

Ped.

Ped.

p *grazioso*

leichter
easier

ff

ff brillante

sf

ff

tutti

f

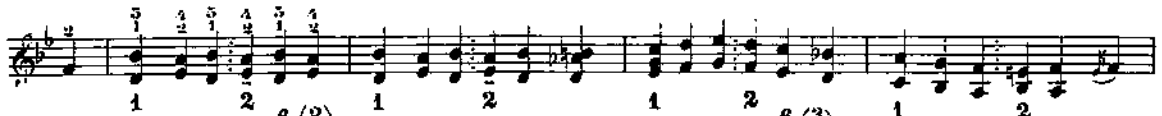
29 · 175

MOMENTO CAPRICCIOSO.

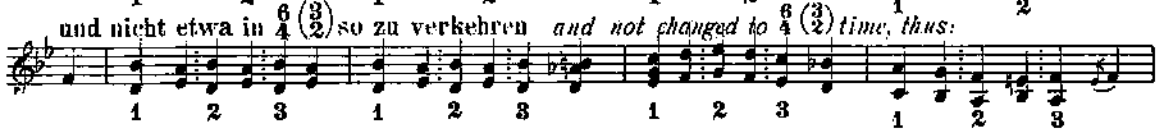
C. M. v. WEBER.

Op. 12.

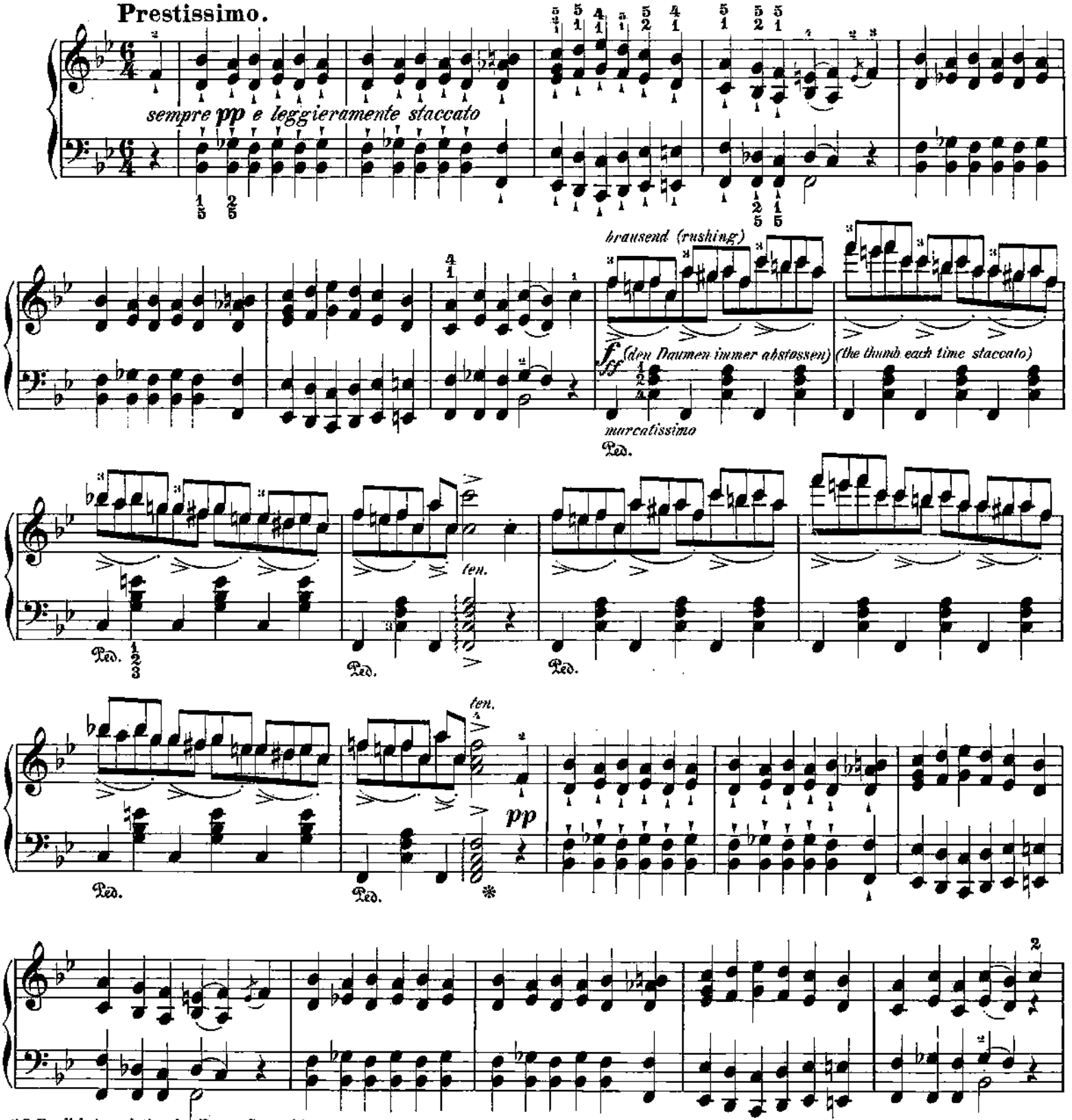
in $\frac{6}{4}$ $(\frac{2}{3})$ Takt, die Viertel in Triolen zu spielen *To be played in* $\frac{6}{4}$ $(\frac{2}{3})$ *time, the* ♩ *as triplets:*



und nicht etwa in $\frac{6}{4}$ $(\frac{3}{2})$ so zu verkehren *and not changed to* $\frac{6}{4}$ $(\frac{3}{2})$ *time, thus:*



Prestissimo.



36 English translation by Percy Goetschius.
Copyright 1892 by Edward Schuberth & Co.

dolce

Ped. * Ped. *

cresc.

ff

più cresc.

appassionato

pp

pp staccato

Ped. * Ped. Ped. Ped.

ff

ten.

len

Ped. Ped. Ped. *

Ped. Ped.

rinforzando

Ped. ffp Ped.

rinforzando

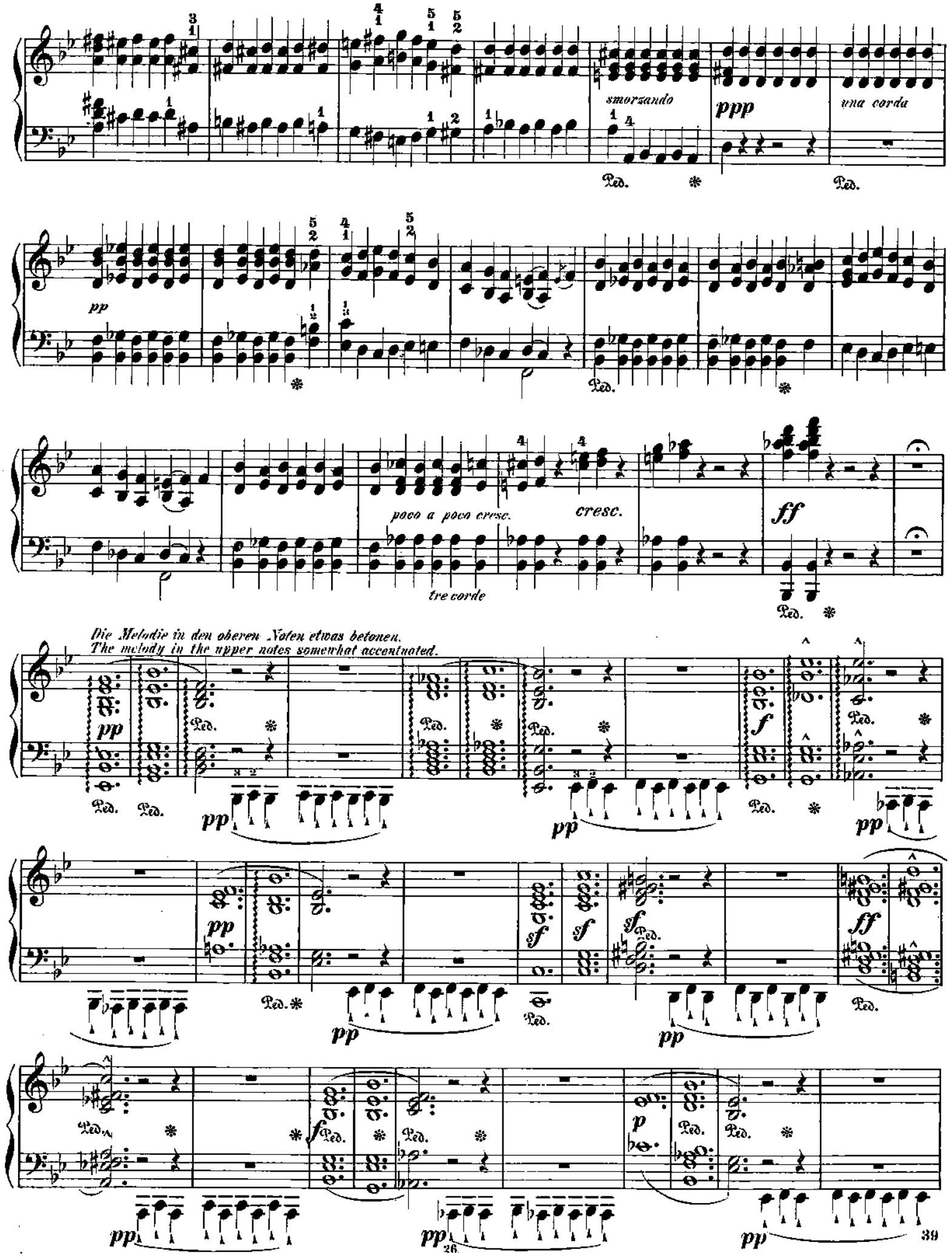
Ped. ff Ped.

rinforzando

Ped. 2 * ff agitato

sf pp dolce

Ped. * Ped. *


smorzando
ppp
una corda
pp
poco a poco cresc.
cresc.
tre corde
ff
Die Melodie in den oberen Noten etwas betonen.
The melody in the upper notes somewhat accentuated.
pp
f
sf
ff
p

simile

pp schwebend
hovering

Ped. *una corda* ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

pp

cresc. *più cresc.* *ed appassionato*

Ped. Ped. ✻ *tre corde*

cresc. ed appas-

sionato

Ped. ✻

pp
cresc.
cre - scen - do
il ff - al
ff
Ped.
ff
poco rall.
a tempo
pp
perdendo
pp
ff

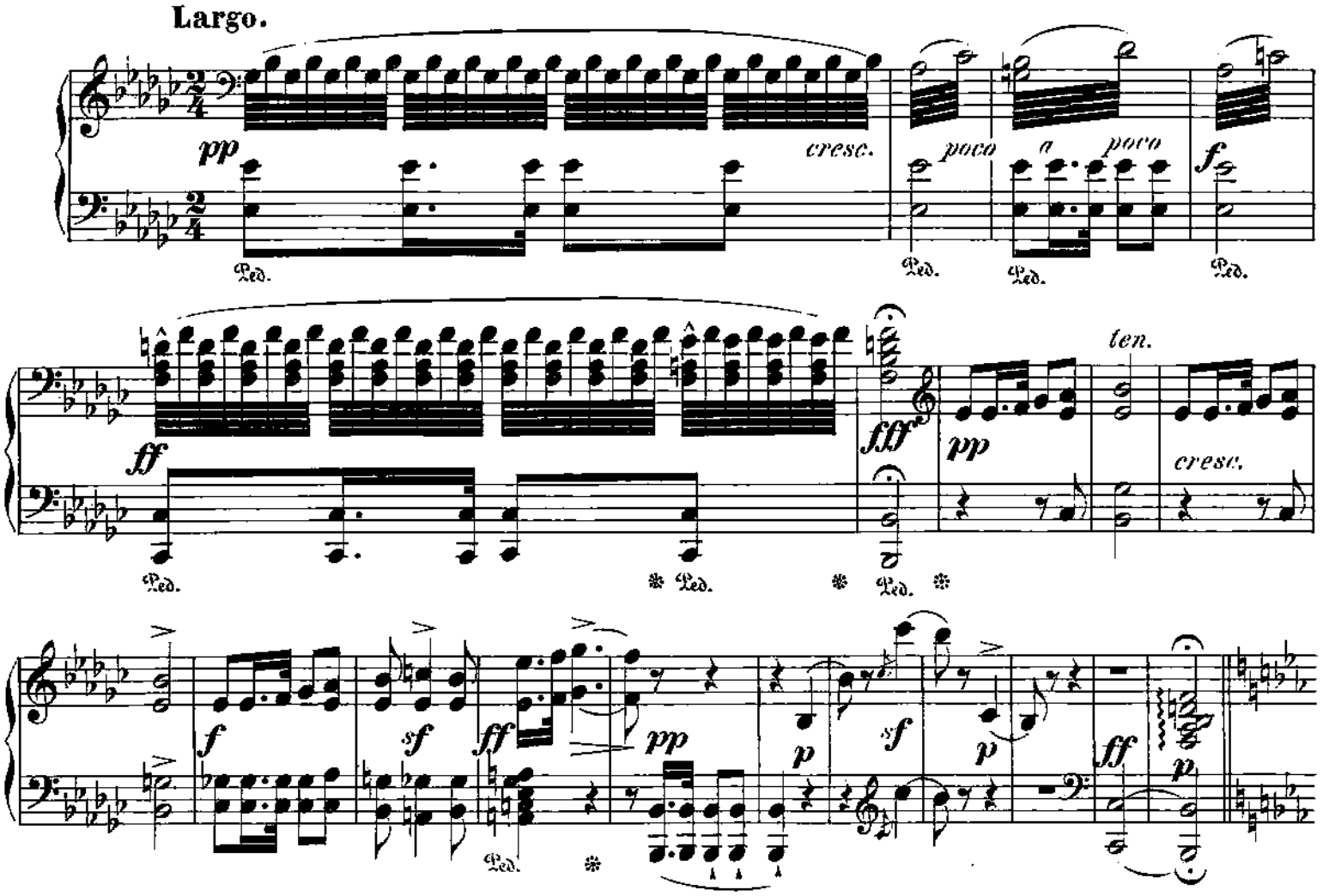
j-181.

GRANDE POLONAISE.

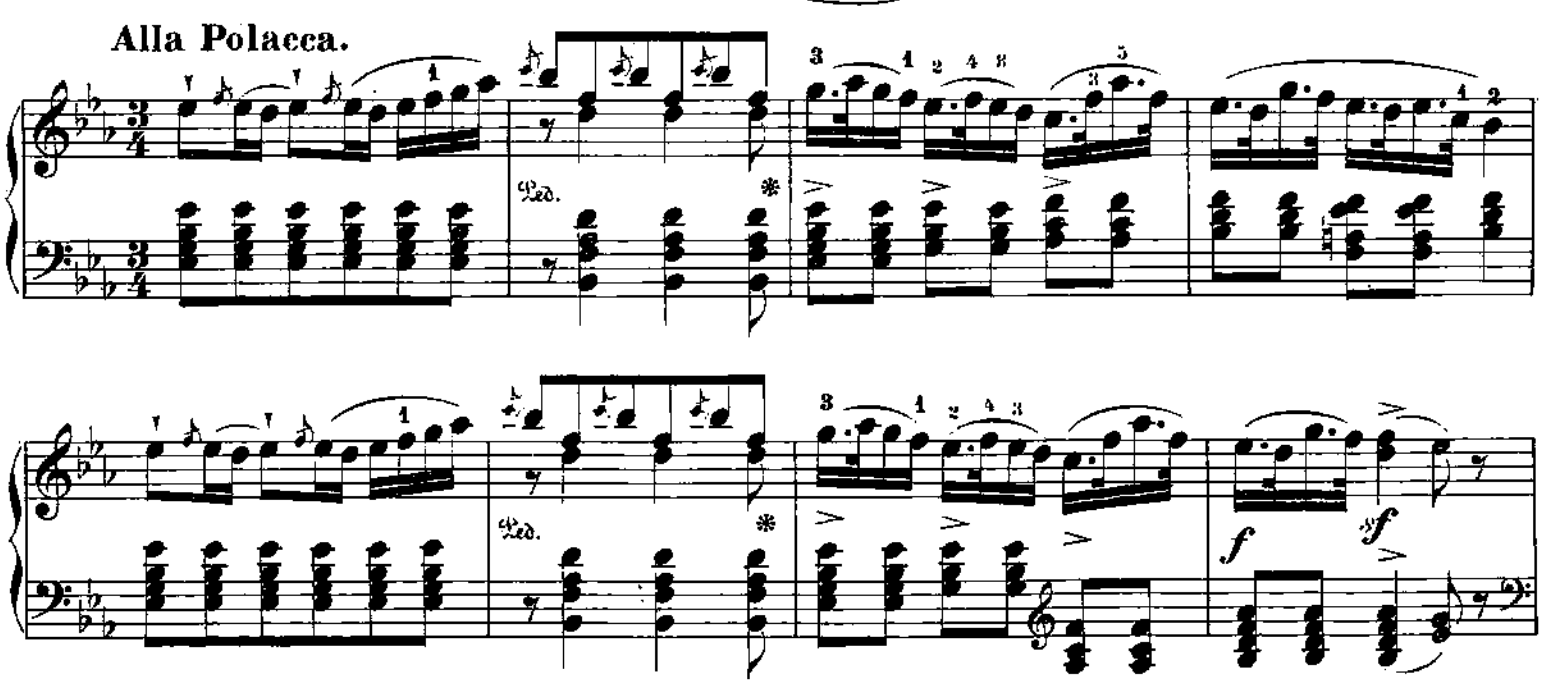
C. M. v. WEBER.

Op. 21.

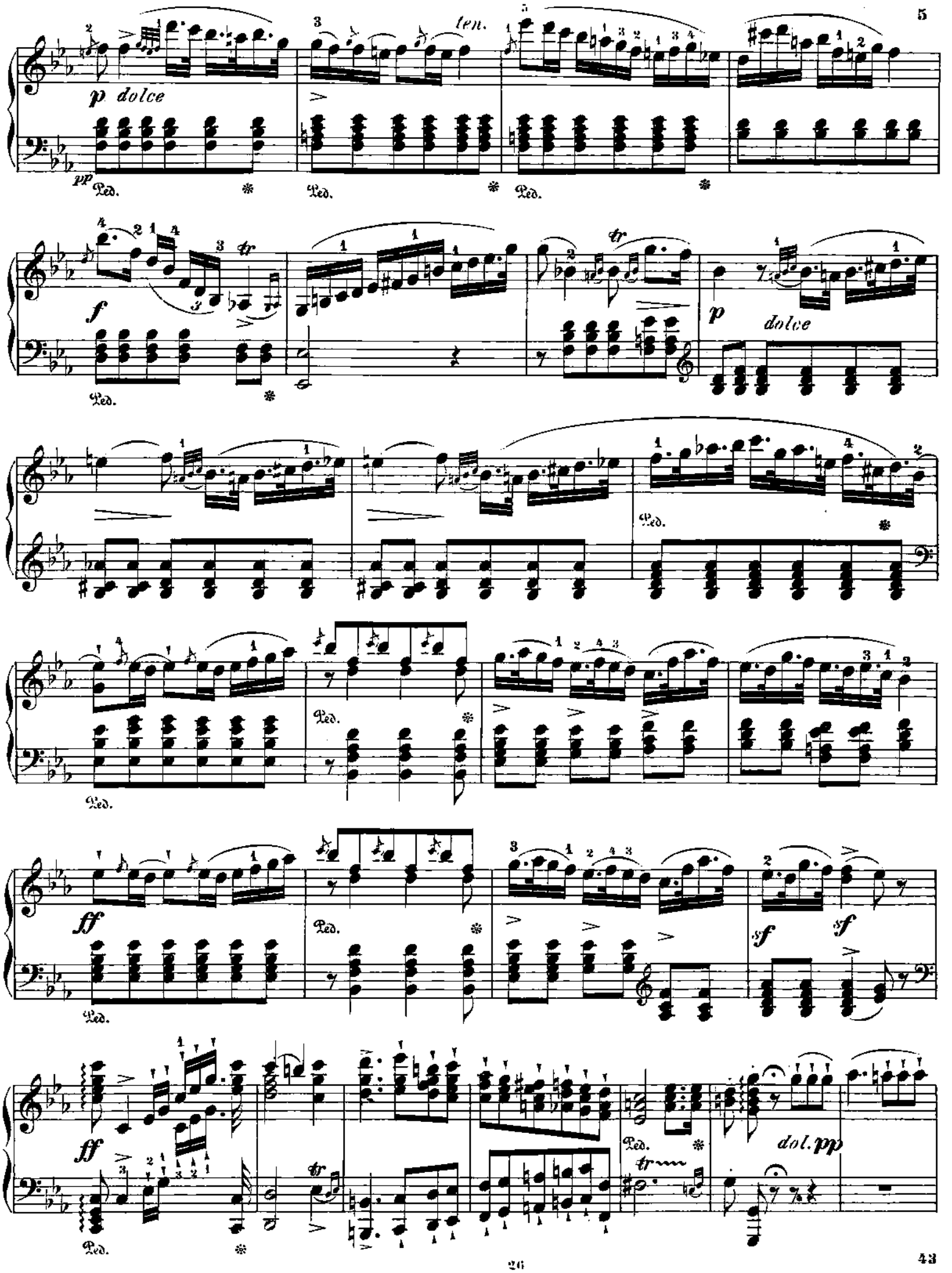
Largo.

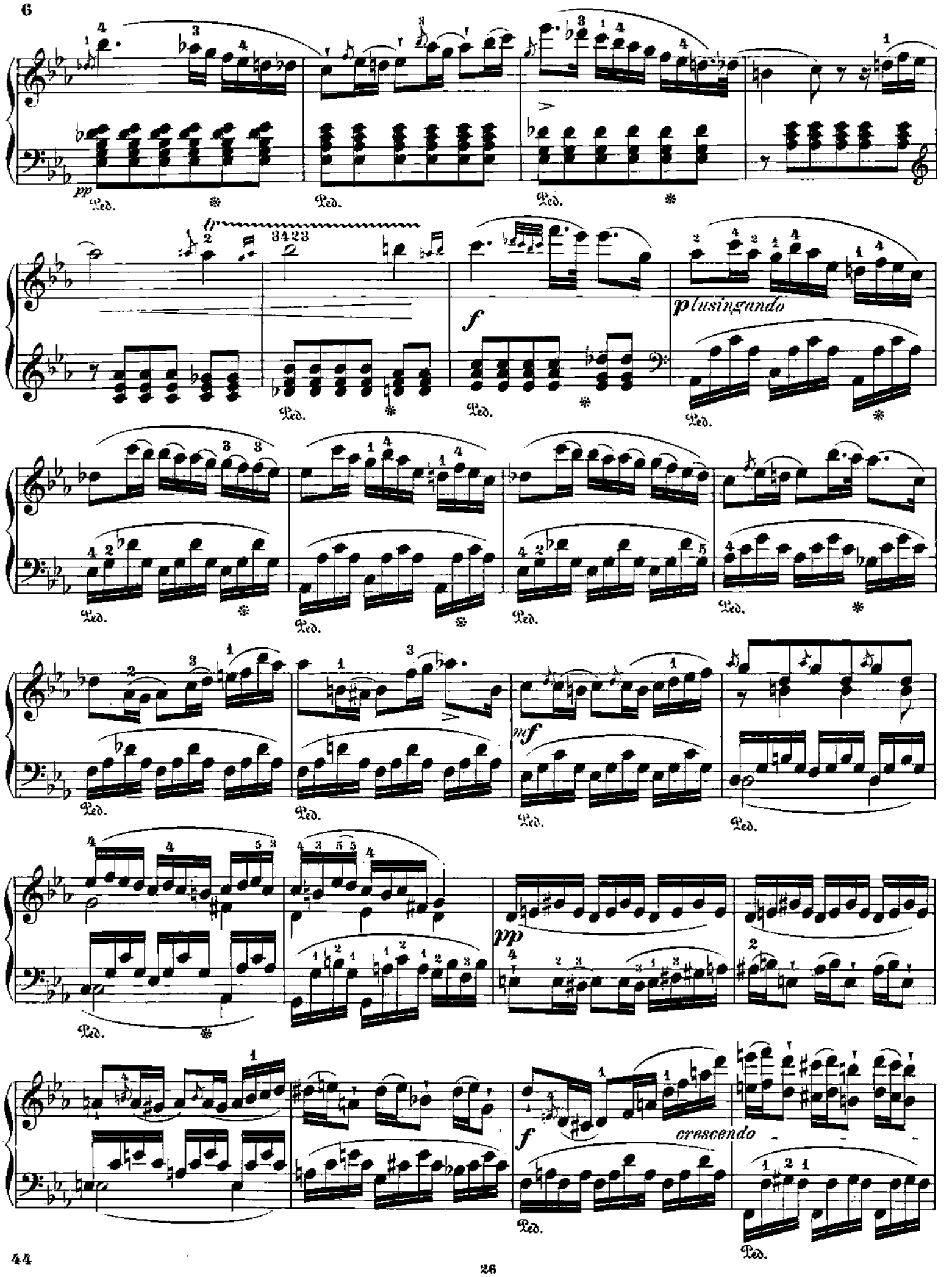


Alla Polacca.



42 English translation by Percy Goetschius.
Copyright 1892 by Edward Schuberth & Co.


p dolce
pp
ten.
f
p
dolce
ff
sf
dol. pp


pp
Ped.
tr
f
p lusingando
mf
pp
f
crescendo

ff

Ped. Ped. Ped. *

pp

Ped.

f

Ped. Ped. *

Ped. *

sf

sf

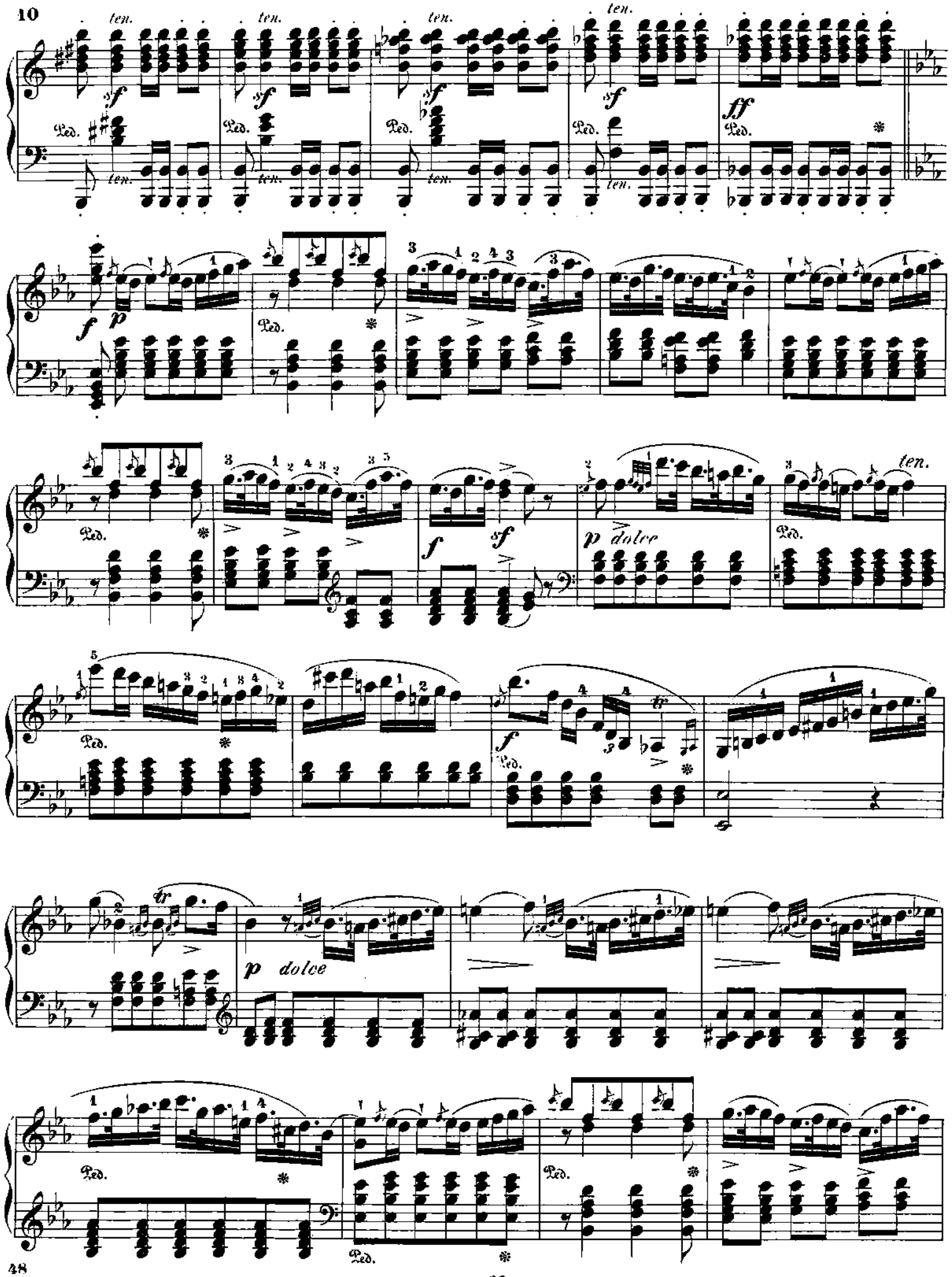
ritard. un poco

dolce e moderato

cresc.

f

ff


ten.
sf
Ped.
ff
f
p
p dolce
tr

cresc.

rinforzando

j-149

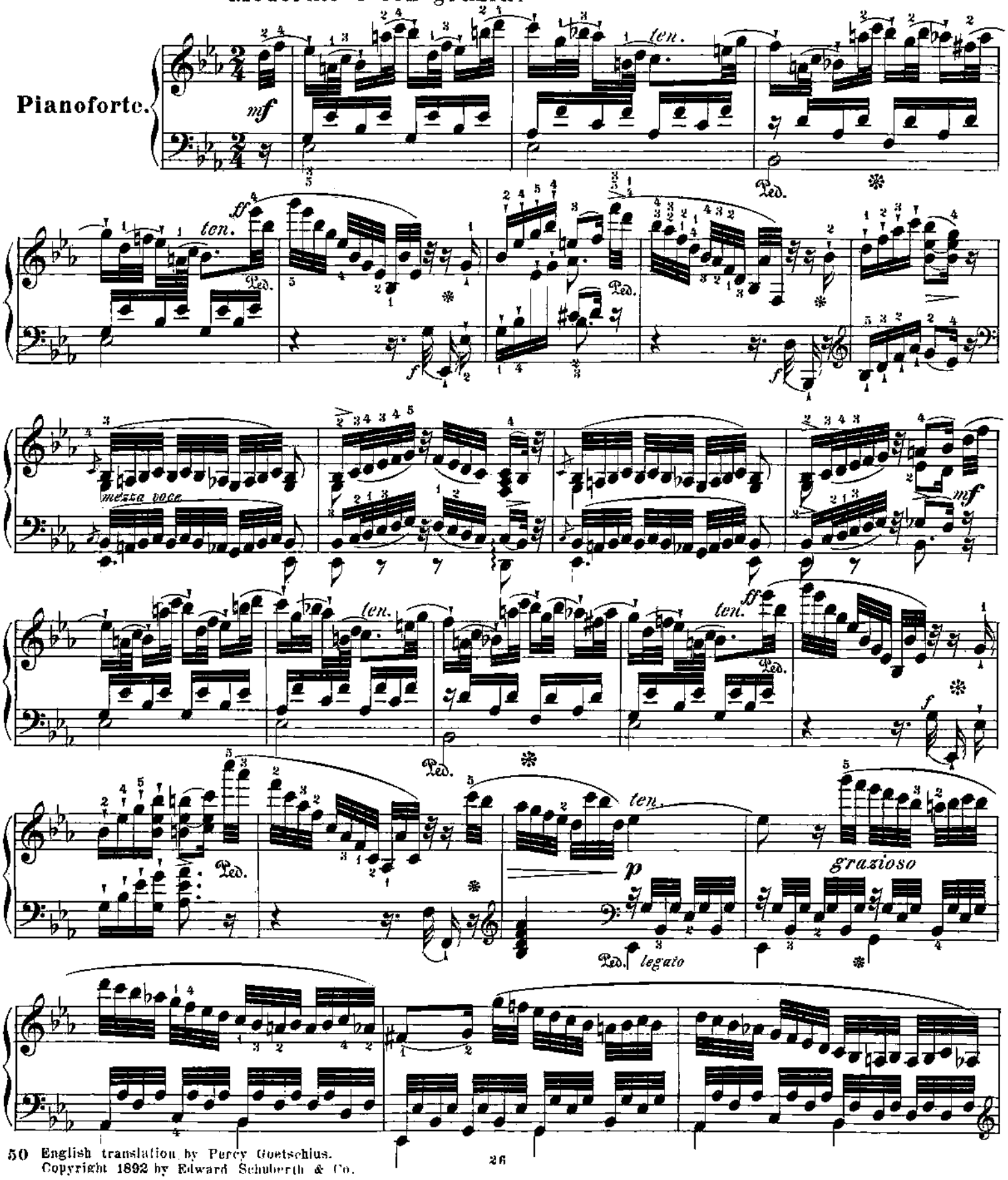
RONDEAU BRILLANT.

C. M. von Weber.

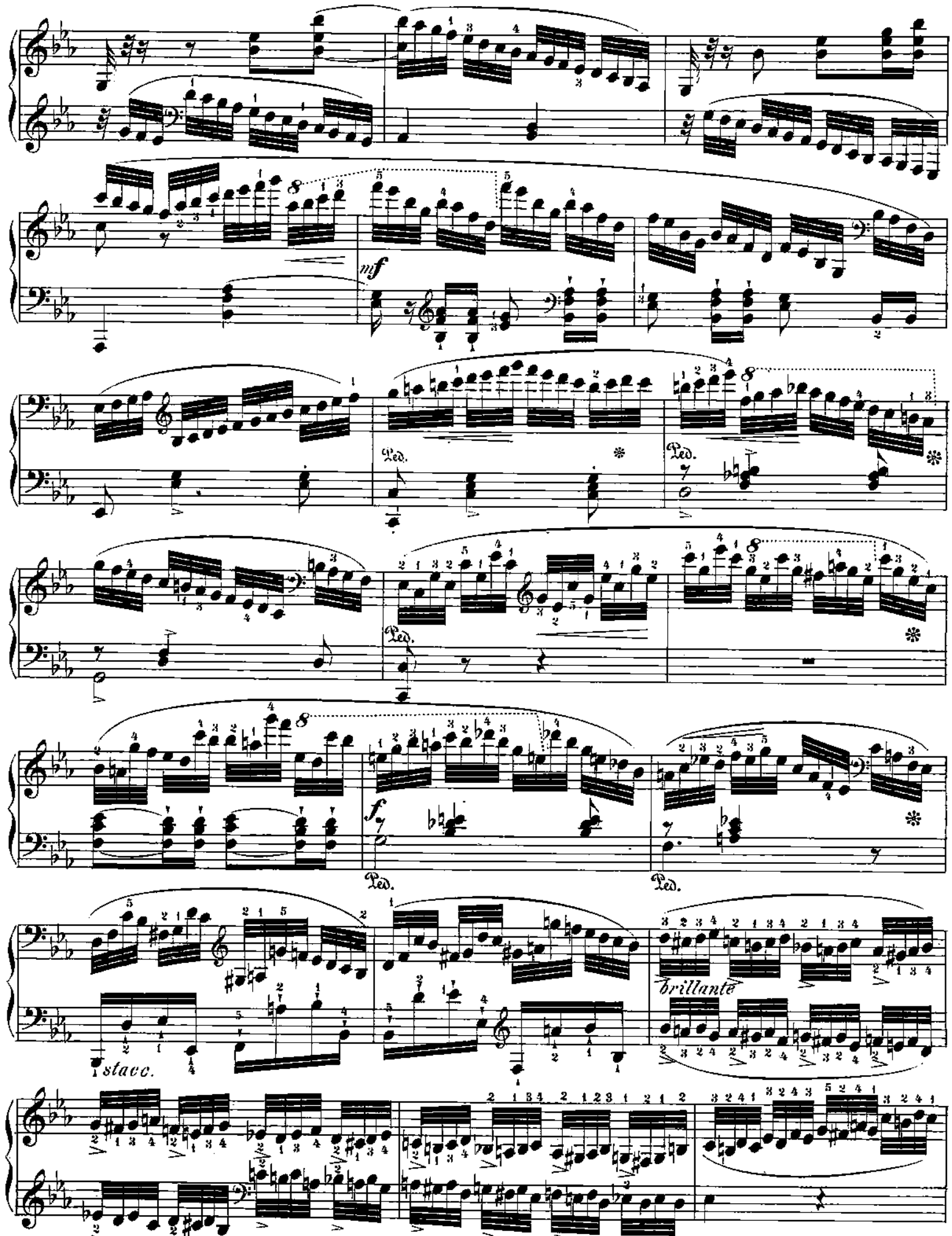
Op. 62.

Moderato e con grazia.

Pianoforte.



50 English translation by Percy Goetschius.
Copyright 1892 by Edward Schuberth & Co.


mf
Ped.
f
stacc.
brillante

pp

Ped. * Ped. *

dolce con grazia

Ped. ten. lusing. *

mf

ten. ten.

ff

Ped. Ped. *

mezza voce

ten.

ben tenuto

ff

Ped.

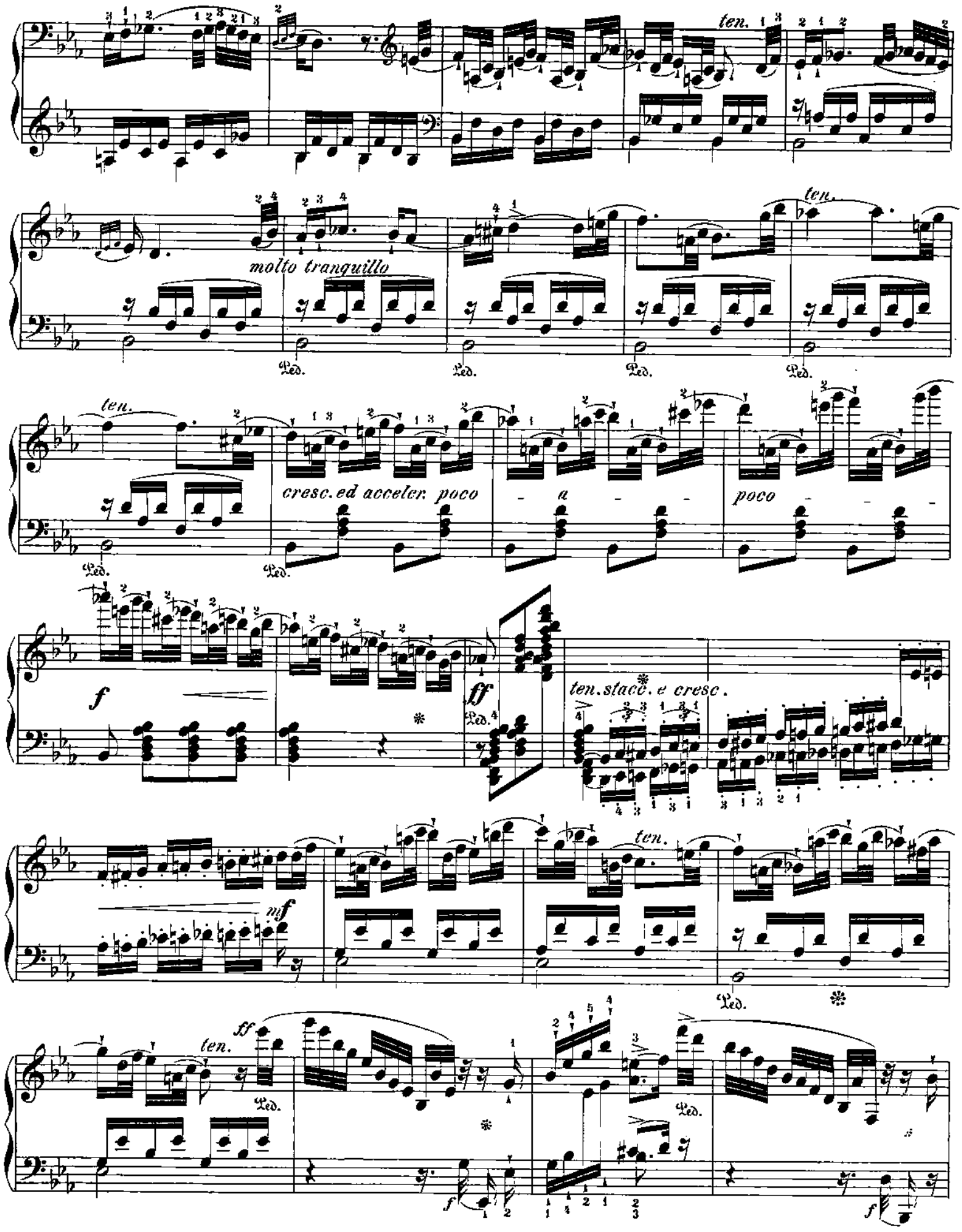
sempre fortissimo

ff

pp

pp

len.


ten.
molto tranquillo
ten.
ten.
cresc. ed acceler. poco
a
poco
f
ff
ten. stacc. e cresc.
mf
ten.
ten.
ff
f
f

ff

Ped. * Ped. * Ped. *

cresc.

Ped. *

ff brillante

Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. *

Ped. *

p

dolce con grazia

cresc.

ff

ff sin al Fine

Aufforderung zum Tanz.

RONDEAU BRILLANT.

C. M. v. WEBER.

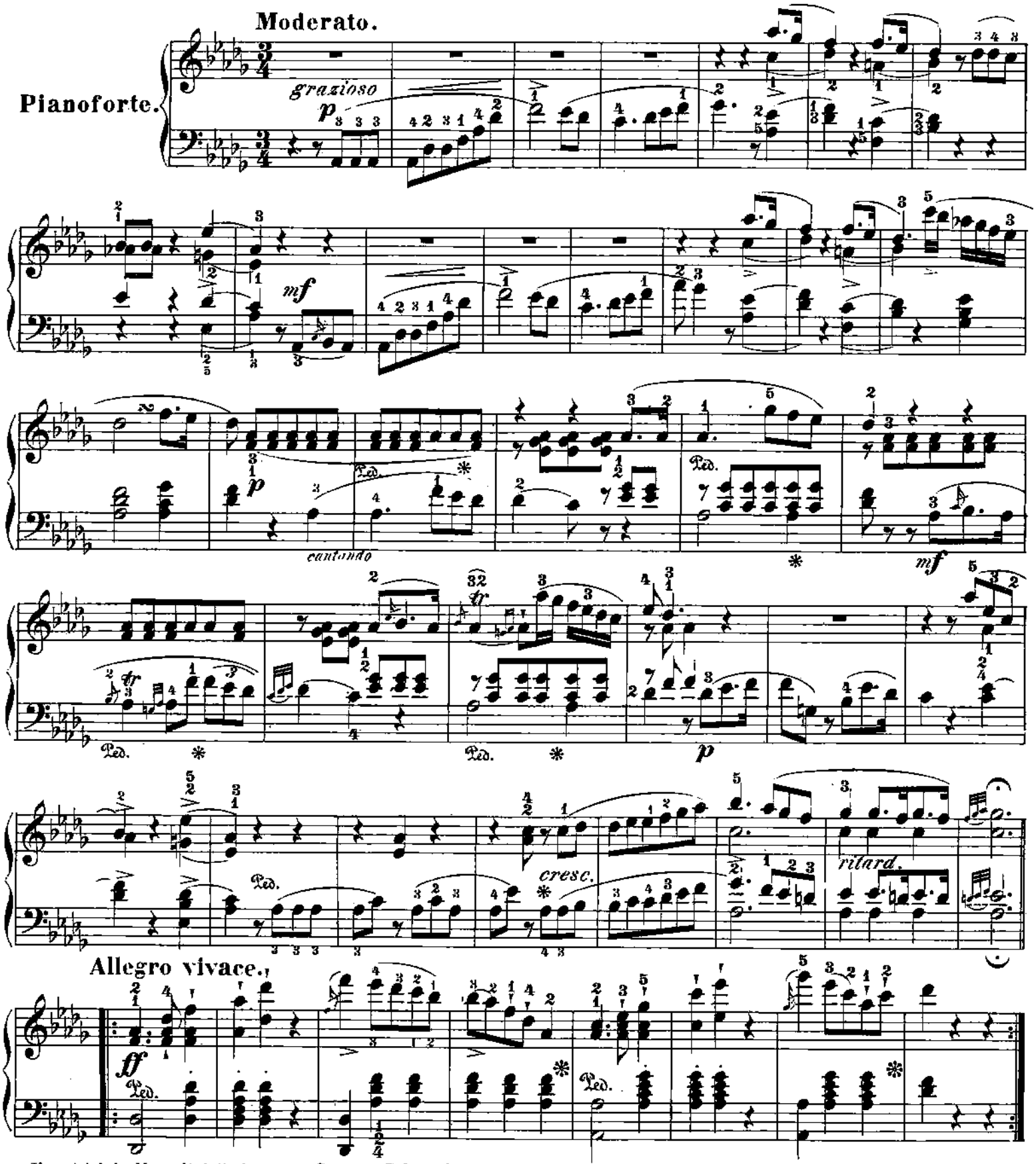
Op. 65.

Invitation to the Dance.

RONDEAU BRILLANT.

C. M. v. WEBER.

Op. 65.



Von Adolph Henselt ist eine zum Concert Gebrauch arrangirte Ausgabe dieses Stücks bei Schlesinger in Berlin erschienen, und vor kurzem hat Carl Tausig eine glänzende Bearbeitung davon veröffentlicht.

An arrangement of this piece for concert use, by Adolph Henselt, has been published by Schlesinger in Berlin, and recently a brilliant elaboration of it was issued by Carl Tausig.

English translation by Percy Goetschius.
58 Copyright 1892 by Edward Schuberth & Co.

molto dolce

Ped.

1. 2.

brillante ma grazioso

sempre legato

cresc.

f

ff sempre legato

fp

p

ff

Ped. * Ped. *

wiegend (rocking)

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

pp

poco marc.

Ped. Ped. Ped. *

sempre legato

Ped. *

wiegend (rocking)

legato e cresc.

p

crescendo

ff passionato

decrescendo

p

Vivace.

ff

ff

Ped.

ff

p

sempre legato

crescendo

sempre legato

f

ff

decresc.

ritard. un poco

a tempo lusingando

pp

ff

ff sempre

decresc.

p

ff

ff

scherzando

molto dolce

Ped.

brillante

sempre le-

goto

cresc.

sempre legato

64

ff
Ped.
Moderato.
p
dimin.
pp
Fine.

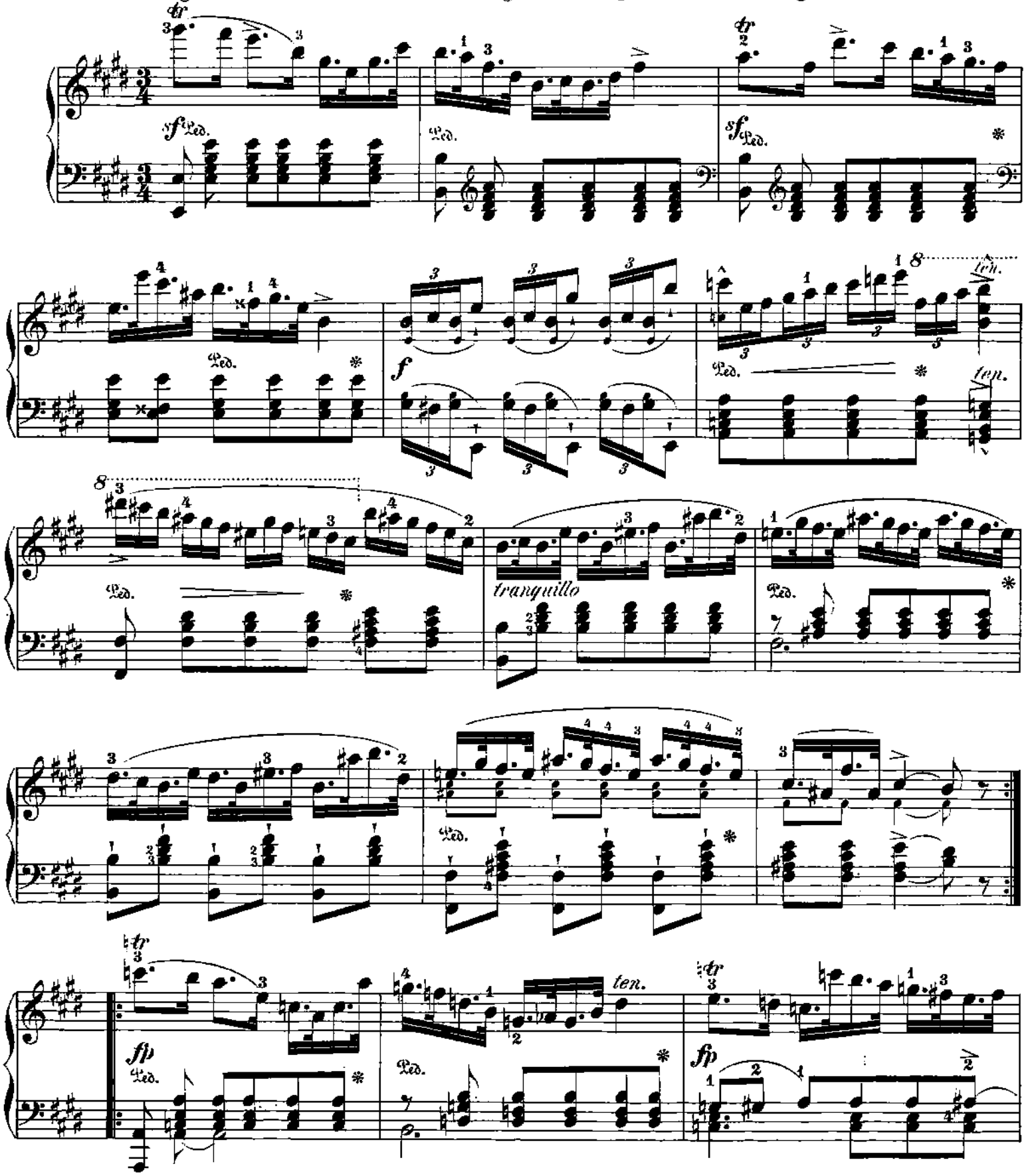
205

POLACCA BRILLANTE.

C. M. v. WEBER.

Op. 72.

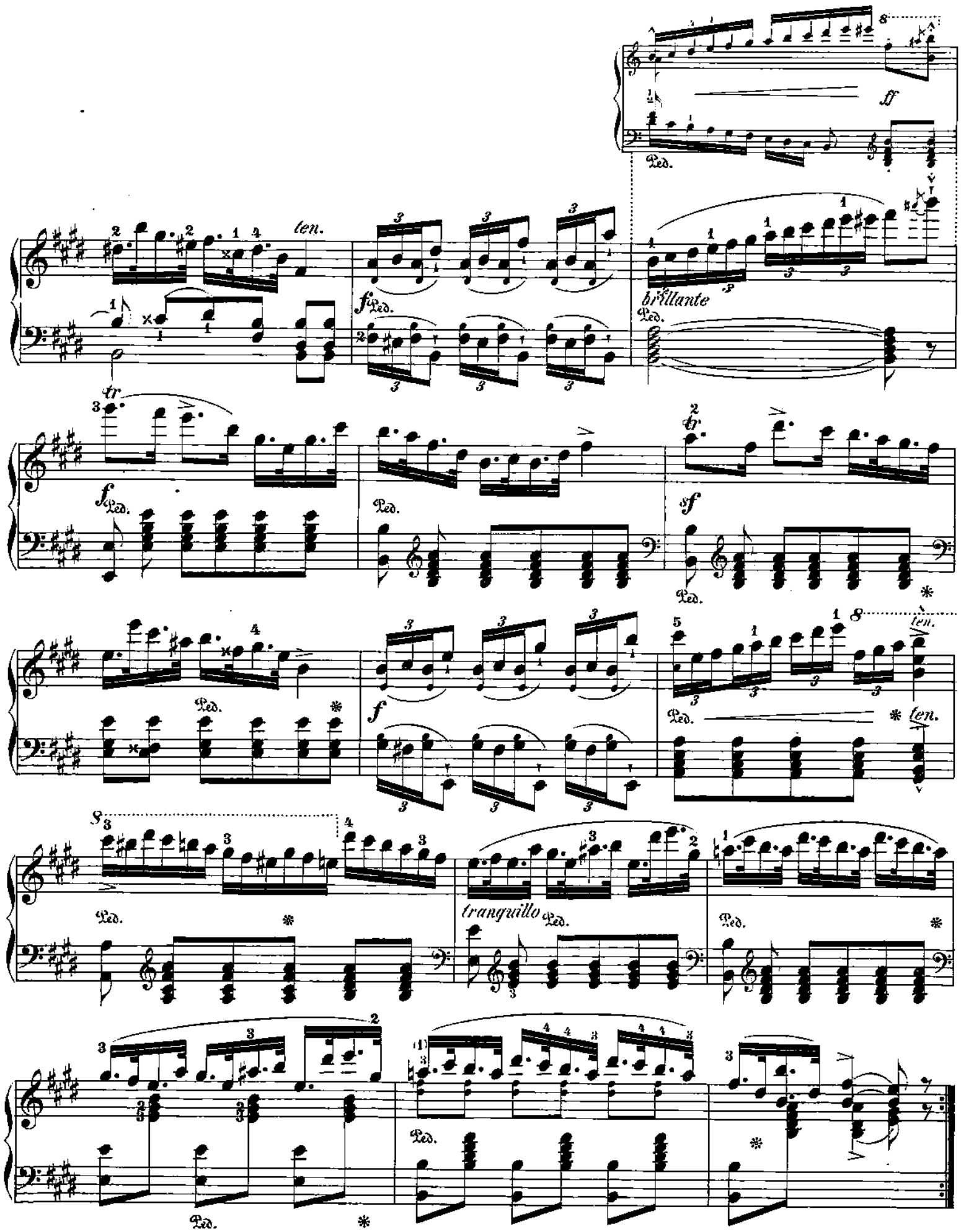
Allegro vivace. *Mit Keckheit vorzutragen. To be played in a dashing manner.*



NB. Von dieser Polonaise erschien *(bei Schlesinger, Berlin)* eine effectuirte Version von Henselt, und eine Concert Bearbeitung für Pianoforte und Orchester, in Partitur, von F. Liszt.

N. B. A version of this Polonaise, elaborated by Henselt, has been published in Berlin (Schlesinger), *and also a Concert-arrangement for Pianoforte and Orchestra, in score, by Franz Liszt.*

66 English translation by Percy Goetschius.
Copyright 1892 by Edward Schuberth & Co.


ten.
brillante
tranquillo
ten.

Cantabile e ben tenuto

p

Ped. *

Ped. * Ped. *

decresc. *pp* Ped. *

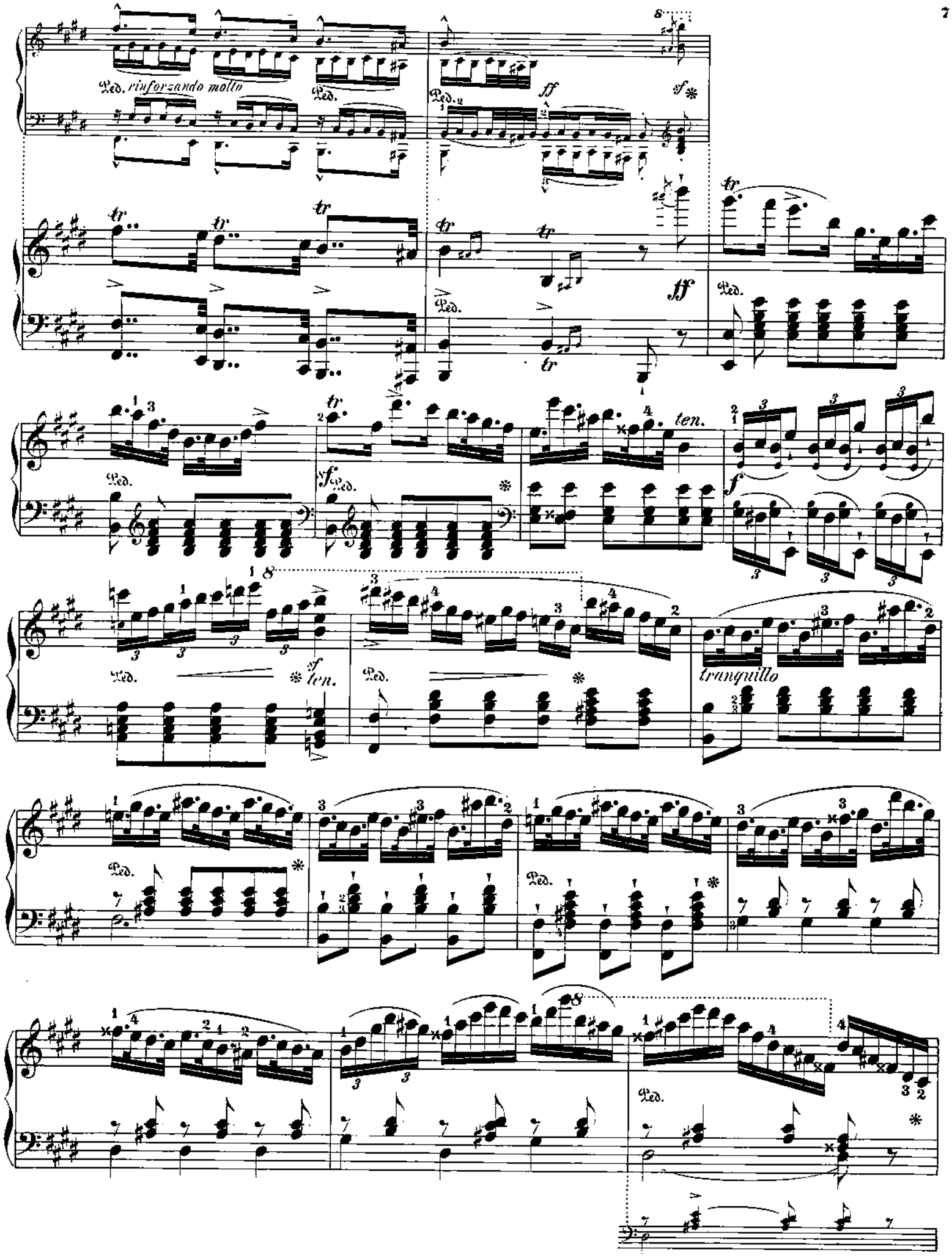
cre *scen*

Ped. Ped.

ten. *ff* Ped. *ten.*

do *f* *cresc.* *tr* *ff*

Ped. Ped. Ped. *


Ped. rinforzando molto
ff
sf
tr
ten.
f
tranquillo

rinforzando

Ped.

f

Ped. *ten.*

Ped.

p

Ped.

Ped.

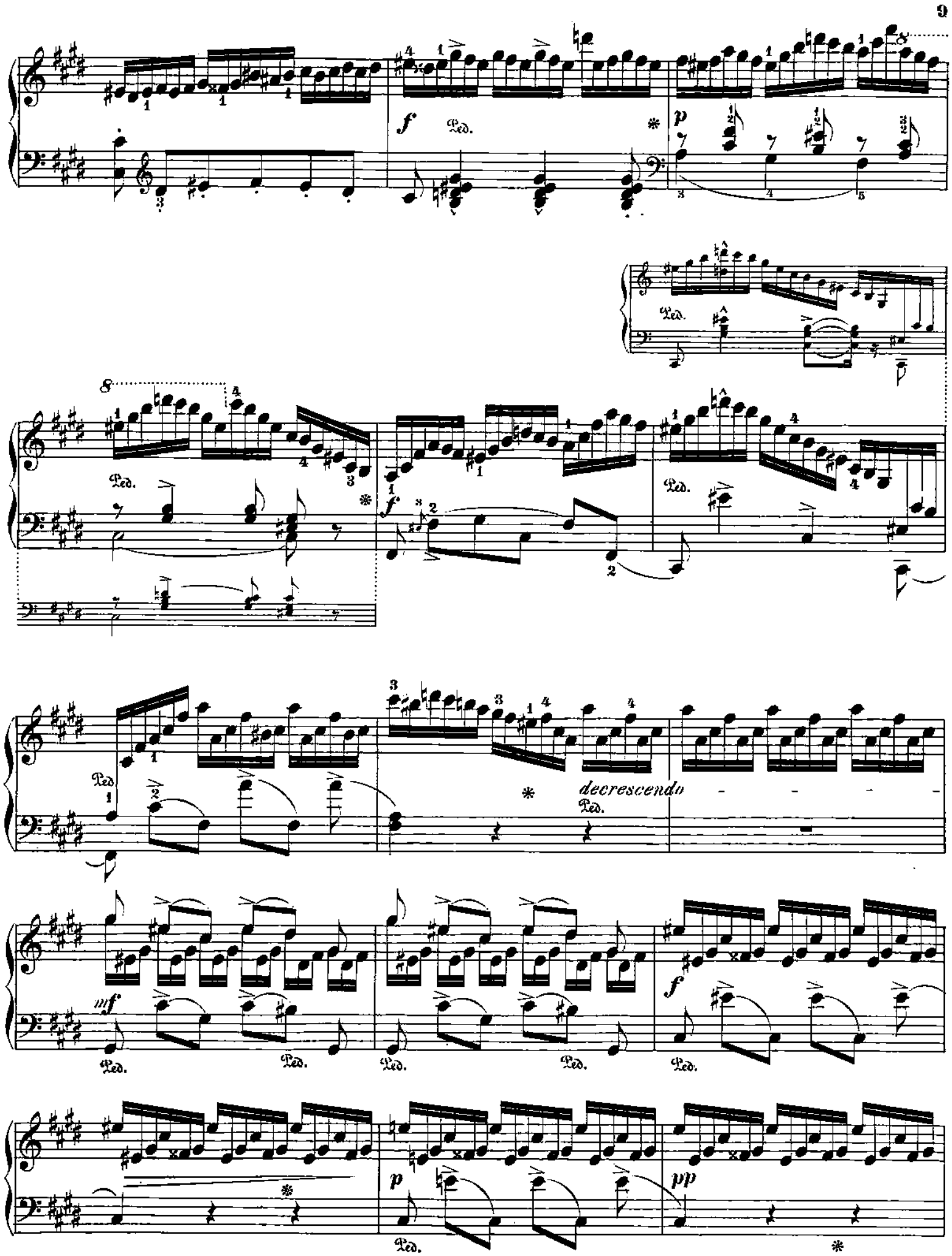
ten.

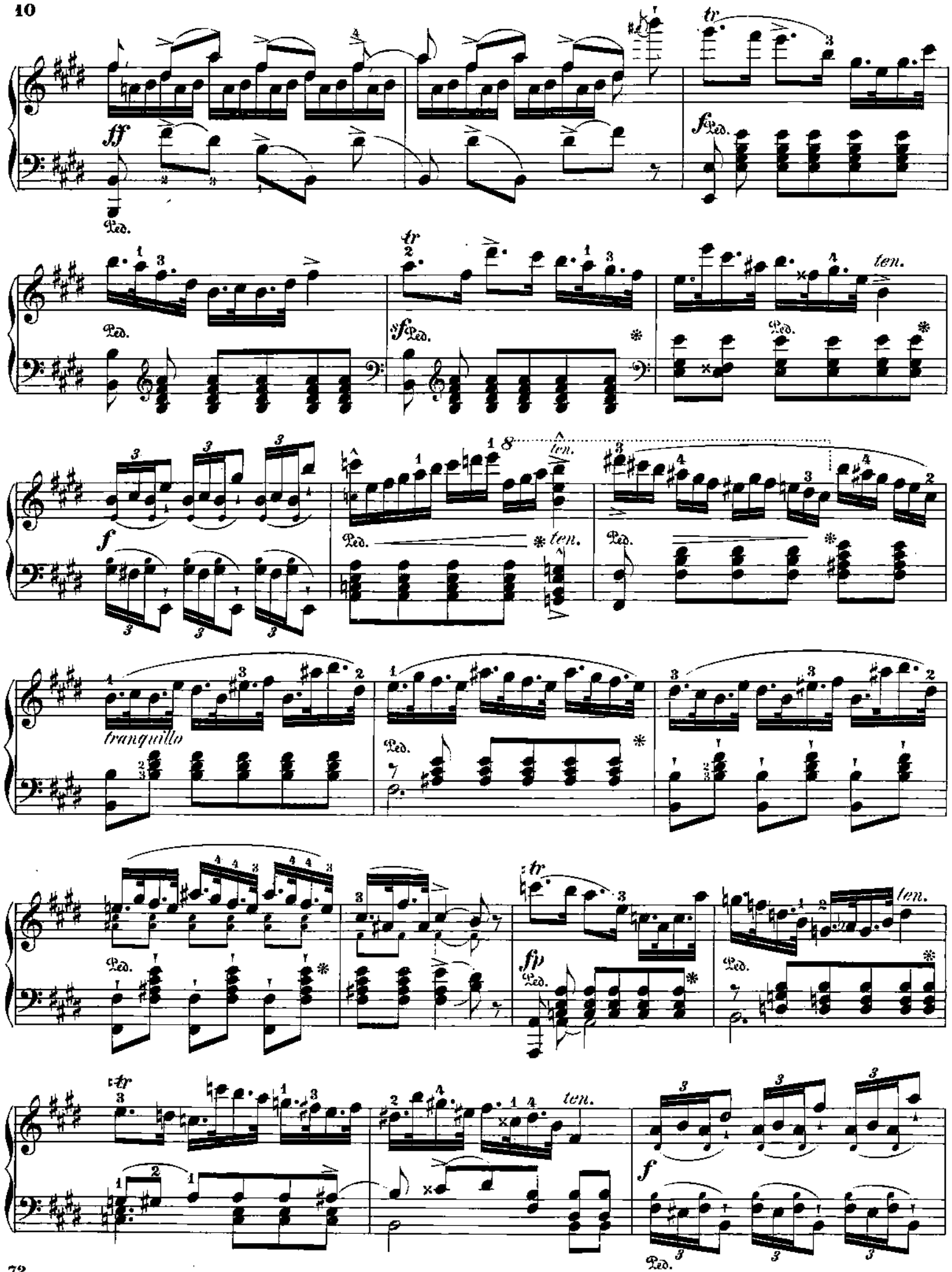
f

Ped.

brillante e cresc.

staccato molto


decrescendo


ff
Ped.
tr
f
sf
ten.
tranquillo
fp

ff

brillante

fr

sf

f

ten.

sempre brillante e con fuoco sin al Fine

cresc.

ff appassionato

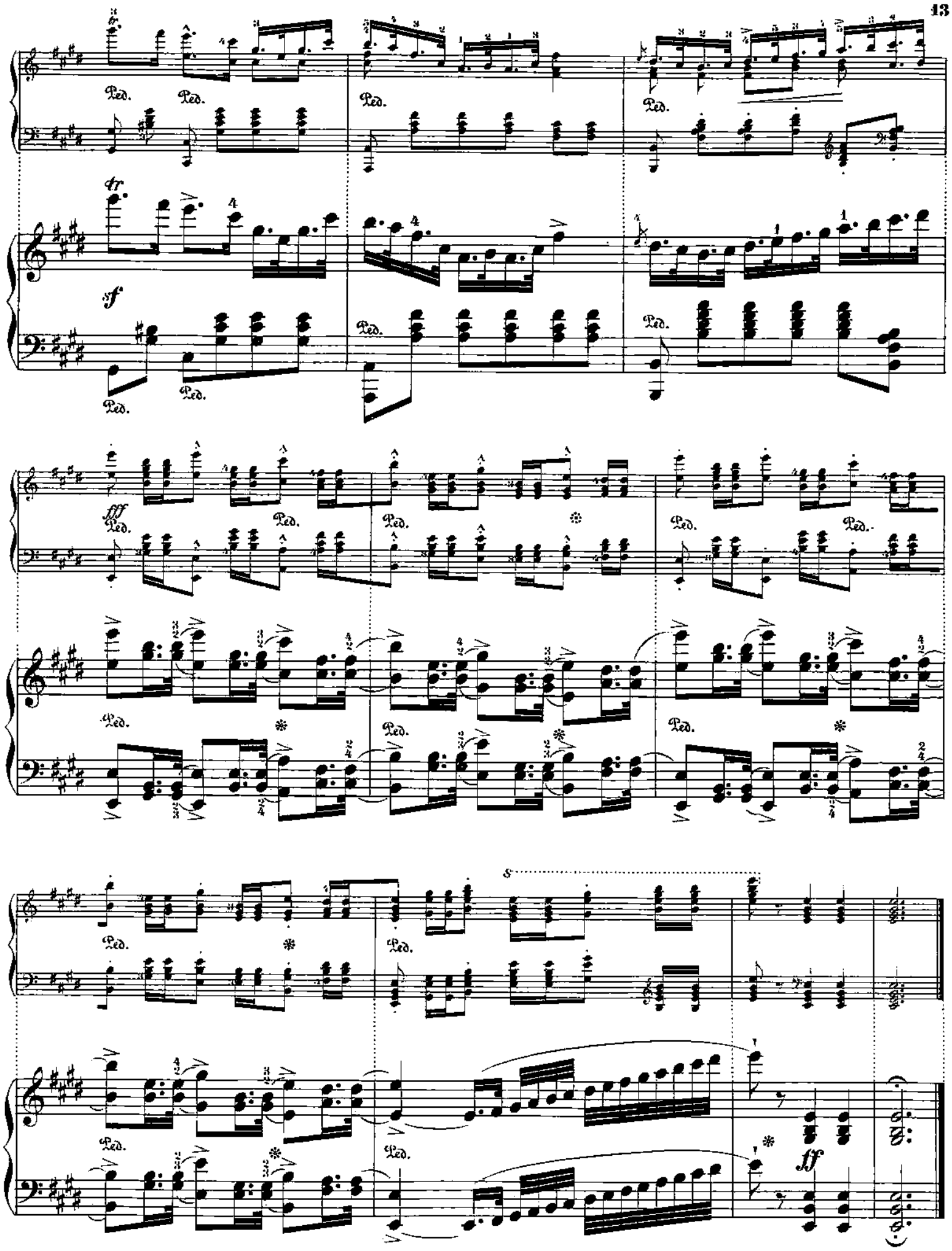
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. rinforzando Ped. sf Ped.

ff Ped. Ped. Ped. Ped.

ff sf

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.


Ped.
sf
fff
ff